

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **84 (1966)**

Heft 162

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Telefon Nummer 031 / 25 18 80 (Eidgenössisches Amt für des Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Téléphone numéro 031 / 25 18 80 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en aus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiali

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.  
Proglas A.G. (Proglas S.A.) (Proglas Ltd.), Basel.  
Dornach AG in Liquidation, Luzern.  
Hotel Schwert AG in Liquidation, 8636 Wald / ZH.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 217777-217796.  
Bilanzen. — Bilane. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Verwertung der Rapsernte 1966 und den Rapsanbau 1966/67. — ACF concernant l'utilisation de la récolte de colza de 1966 et la culture de cet oléagineux en 1966/67.  
République du Vietnam: Taxe à l'exportation.  
République du Vietnam: Nouveau taux de change officiel de la piastre vietnamienne — Application de mesures anti-inflationnistes.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen,  
Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau,  
Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich — Zurich — Zurigo

6. Juli 1966.

Seidenstoffappretur Holding Zürich, in Zürich 5, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1956, Seite 654). Die Generalversammlung vom 16. Juni 1966 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

6. Juli 1966.

Sparkasse Elsau, in Elsau, Unternehmen der politischen Gemeinde Elsau (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1966, Seite 637). Heinrich Gross ist aus der Sparkassekommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Weber ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident der Sparkassekommission. Neu ist in die Sparkassekommission als Vizepräsident gewählt worden Hans Heinrich Rüeger, von und in Elsau. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

6. Juli 1966. Buchdruckerei.

Neidhart & Schön AG, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1960, Seite 493), Betrieb einer Buchdruckerei usw. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Christian Neidhart, von Ramsen (Schaffhausen), in Obereingstringen. Kollektivprokura ist erteilt an Luigi Brignoli, von und in Zürich, und an Ernst Mehr, von Emmen (Luzern), in Regensdorf. Ein jeder der Prokuristen zeichnet ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder, die ihrerseits weiter Einzelunterschrift führen, oder mit dem Geschäftsführer.

6. Juli 1966. Maschinen.

Koekum Landsverk A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1964, Seite 1223), Handel mit Maschinen usw. Dr. Edmund Wehrli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Olivier Racine, von Lamboing (Bern), in Chéserey (Waadt).

6. Juli 1966. Aluminium-Wolle usw.

Rud. Bachmann, in Ellikon a. d. Thur (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1957, Seite 1563), Verarbeitung von Aluminium zu Wolle, Spänen und Filtern usw. Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «Alex Tanner», in Ellikon a. d. Thur, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven.

6. Juli 1966. Aluminium - Wolle usw.

Alex Tanner, in Ellikon a. d. Thur. Inhaber dieser Firma ist Alex Tanner, von Siblingen (Schaffhausen), in Ellikon a. d. Thur. Diese Firma setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Rud. Bachmann», in Ellikon a. d. Thur, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Verarbeitung von Aluminium zu Wolle, Spänen und Filtern; Handel mit diesen Artikeln. Bergstrasse 105.

6. Juli 1966.

Feinstahl A.-G. (Finestel S.A.) (Finestel Ltd.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1966, Seite 1525). Alice Wolfer geb. Cramer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Claus Cramer, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Bruno Wolfer; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift ist ernannt worden Walter Bernhardt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura ist neu erteilt an Klaus-Jürgen Schulte-Westhof, deutscher Staatsangehöriger, in Erlenbach (Zürich). Sämtliche kollektivzeichnungsberechtigten Personen zeichnen zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass Dr. iur. Walter Vinassa, Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Hans Berz, Mitglied des Verwaltungsrates, nicht mit dem Prokuristen Roland Bally und Klaus-Jürgen Schulte-Westhof zeichnen.

6. Juli 1966.

Vereinigung Schweizerischer Tiefbauunternehmer (VST), in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1960, Seite 2686). Die Mitgliederversammlung vom 25. Juni 1965 hat die Statuten geändert. Die Genossenschaft wird durch Kollektivzeichnung vertreten. Die Vertretung erfolgt in der Weise, dass Präsident und Vizepräsident des Vorstandes die Unterschrift gemeinsam führen oder dass je einer von ihnen gemeinsam mit je einer der weiteren, vom Vorstand zu bestimmenden zeichnungsberechtigten Personen zeichnet. Max Oswald ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willy Huser, von Knonau und Bern, in Bern, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift; er zeichnet mit dem Präsidenten Benno Zanolari oder mit dem Sekretär Gottfried Stampfli.

6. Juli 1966. Beteiligungen.

Fingraf A.G., in Zürich 9. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Juni 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an Unternehmungen des graphischen Gewerbes. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und gleiche oder ähnliche Unternehmungen erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000. Es ist zerlegt in 120 Inhaberaktien zu je Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Johann Heinrich Boller, von Zürich und Gossau (Zürich), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Alsbriederstrasse 184 in Zürich 9 (e/o Joh. Heinrich Boller).

6. Juli 1966.

Fitus AG für Hotelbetriebe in Liquidation, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1966, Seite 1597), Verwaltung und Betrieb von Hotel- und Restaurationsgrundstücken usw. Da das Spezialliquidationsverfahren, um dessenwillen der Eintrag aufrechterhalten wurde, nicht durchgeführt werden konnte, wird die Firma gemäss Art. 66, Abs. 11, Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

6. Juli 1966.

ATR Antennenbau, Television, Radio A.-G. in Liquidation, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1966, Seite 793). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 11, Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

6. Juli 1966. Kühlgeräte.

Fridox AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1959, Seite 1770), Herstellung von und Handel mit Kühlgeräten usw. Neues Geschäftsdomizil: Usterstrasse 14, Zürich 1 (bei Arnold Hoch, Inhaber Hoch & Co.).

6. Juli 1966.

«Vendona» Beteiligungs- und Finanzierungs- A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1958, Seite 1890). Neues Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 79 in Zürich 6 (bei Dr. Adolf Ehrbar).

6. Juli 1966.

Fenster-Kiefer AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1965, Seite 2911). Die Prokura von Johann Jetzer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Otto Müller, von Schöftland (Aargau) und Langnau a. A., in Langnau a. A., und Erhard Domenig, von Tamins (GR), in Chur.

6. Juli 1966. Bauelemente.

Wasmu A.G., in Dübendorf (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1966, Seite 285), Fabrikation von und Handel mit Bauelementen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Friedrich Geissler, von Grosswangen (Luzern), in Dübendorf.

6. Juli 1966. Apparate.

J. Bornstein A.G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1963, Seite 37), Handel mit Apparaten und Maschinen usw. Die Prokura von Philipp Barenholz ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Zeughausstrasse 3 in Zürich 4.

6. Juli 1966.

Schmidt A.G., Holzimport, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1965, Seite 1334). Die Prokura von Ernst Greminger-Thommen ist erloschen.

6. Juli 1966. Liegenschaften.

J. P. Hasler, in Zürich (SHAB. Nr. 261 vom 9. November 1959, Seite 3071), Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Stüssihofstätt 4.

6. Juli 1966. Filme, Photolithos.

Fritz Sandmeier, in Zürich (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1961, Seite 1462), Herstellung von Offsetfilmen und Photolithographien. Neues Geschäftsdomizil: Gubelstrasse 37.

6. Juli 1966. Konzert- und Künstleragentur usw.

Carl Schläpfer, in Zürich (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1945, Seite 1300). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Konzert- und Künstleragentur; Import und Export sowie Vertretungen von Waren aller Art.

6. Juli 1966.

**Paul Keller, Elektr. Anlagen**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Keller, von Sommeri (Thurgau), in Zürich 11. Erstellen von elektrischen und Telefon-Anlagen sowie Handel mit elektrischen Apparaten aller Art. Aprikosenstrasse 28.

6. Juli 1966. Elektro-Installationen.

**René Zangger & Co.**, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1966, Seite 1805), Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes. Der Prokurist Wilfried Feiler ist nun Bürger von Zürich.

6. Juli 1966. Schneiderartikel, Textilien.

**Georg Keck & Cie.**, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1964, Seite 2839), Vertrieb von Schneiderartikeln, Textilien und modischem Zubehör. Die Prokura von Georges Portmann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Walter Sieger, von Zürich, in Stäfa (Zürich).

6. Juli 1966. Mech. Werkstätte.

**Paul Bingisser**, in Zürich (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1962, Seite 946), mechanische Werkstätte. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. Mai 1966 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

**Bern - Berne - Berna***Bureau Aarberg*

6. Juli 1966. Zimmerei und Sägerei.

**Hs. Weibel**, in Schüpfen, Zimmerei und Sägerei (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1942, Seite 2054). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

6. Juli 1966. Holzbau und Sägerei.

**Ernst L. Strehler-Weibel**, in Schüpfen. Inhaber der Firma ist Ernst Ludwig Strehler-Weibel, von Bäretswil und Pfäffikon, in Schüpfen. Holzbau und Sägerei.

*Bureau Bern*

Ergänzung.

**Buchdruckerei Ernst May**, vormals Paul Lehmann, in Bern (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1966, Seite 2143). Die Einzelprokuristin Sophie genannt Josy May geb. Staub ist heimatberechtigt in Rohrbach und wohnt in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

6. Juli 1966. Gipser- und Malergeschäft.

**Gurtner & Salzmann**, in Boll, Gemeinde Vechigen. Fred Gurtner, von Wahlen, in Boll, Gemeinde Vechigen, und Fritz Salzmann, von Eggwil, in Boll, Gemeinde Vechigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1962 begonnen hat. Gipser- und Malergeschäft. Lindentalstrasse.

6. Juli 1966.

**Einwohner-Ersparniskasse für den Amtsbezirk Bern**, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1960, Seite 2155). Die Unterschrift von Johann B. Schmid ist erloschen. Roland Flückiger, von Auswil, in Bern, ist zum Kassier ernannt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Berechtigten.

6. Juli 1966. Mützen usw.

**Charles Javet**, in Bern. Inhaber der Firma ist Charles Javet, von Bas-Vully (Freiburg), in Bern. Fabrikation von Mützen aller Art, insbesondere Uniformmützen. Primelweg 13.

6. Juli 1966. Handel mit Waren aller Art.

**Meyer & Brunner**, in Bern, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1965, Seite 2658). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

6. Juli 1966.

**«Graphicart» Internationale Ausrüstungsgesellschaft für graphische Kunst A.G.**, in Bern, Handel mit sämtlichen Maschinen, Zubehören und Materialien für alle Branchen des graphischen Gewerbes usw. (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1965, Seite 19). In der Generalversammlung vom 2. Juli 1966 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

6. Juli 1966.

**Bürgerschaftsgenossenschaft SAFFA**, in Bern (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1964, Seite 3156). In der Generalversammlung vom 27. Oktober 1964 wurde eine Teilrevision der Statuten vorgenommen. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung. Neues Geschäftsdomizil: Zieglerstrasse 26.

*Bureau Biel*

6. Juli 1966. Uhrensteine.

**Pierrit S.A.**, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhrensteinen jeglicher Art und andern einschlägigen Erzeugnissen (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1960, Seite 530). Neues Geschäftsdomizil: Alpenstrasse 3.

6. juillet 1966. Machines horlogères.

**Machor S.A.**, à Biènnne, achat de machines horlogères spécifiquement suisses et leur location, etc. (FOSC. du 30 novembre 1965, N° 280, page 3755). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 juin 1966, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Machor S.A. en liquidation par Edgar Primault, de Renan, à Berne; René Schaublin, de Waldenburg, à Malleray; Lucien Huguenin, du Locle, à Ostermündigen, commune de Bolligen, (jusqu'ici administrateurs) et Bernard Ledermann, de Fleurier, à La Chaux-de-Fonds (jusqu'ici directeur) nommé liquidateur. Les liquidateurs signent collectivement à deux.

*Bureau de Porrentruy*

4. juillet 1966. Appareils de chauffage.

**Périat et Froté**, à Fahy. Emile Périat, de et à Fahy, et Pierre Froté, de et à Miécourt, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 4 juillet 1966. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Distributeur des appareils de chauffage «Zaegel-Held», importation et vente d'appareils de chauffage et installation de chauffage à air pulse.

6. juillet 1966. Autos, accessoires pour autos.

**Philippe Lachat**, à Asuel. Le chef de la maison est Philippe Lachat, de et à Asuel. Commerce d'accessoires pour automobiles, achat et vente d'automobiles d'occasion.

6 juillet 1966. Pierres fines pour l'horlogerie.

**Simon Kohler**, à Courgenay, fabrication et préparages de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 24 janvier 1950, N° 19, page 217). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

*Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)*

4. Juli 1966. Tea-room.

**Koller Rolf Niklaus**, in Spiez. Inhaber der Firma ist Rolf Niklaus Koller, von alt St. Johann (St. Gallen), in Spiez. Betrieb des Tea-Rooms zur «Tannegg» Bahnhofplatz.

4. Juli 1966. Waren aller Art.

**Stefner Werner**, in Spiez. Inhaber der Firma ist Werner Steiner, von Zollikofen in Spiez. Vertrieb und Handel mit Waren aus der Textil-, Holz- und Maschinenbranche. Krattigerstrasse 343a.

*Zug - Zoug - Zugo*

13. Juni 1966. Waren aller Art usw.

**Sunda A.-G.**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. Mai 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und Export von sowie den Handel mit Waren aller Art, ferner die Beteiligung an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Franken 1000. Es ist mit Fr. 21 200 liberiert durch Erbringung einer Forderung im gleichen Betrage gegenüber der Firma «Elfa System S.-A.», in Resega di Porza (Tessin), gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Mai 1966. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Schwill, von Bern, in Zürich. Domizil: Neugasse 29 (bei Büro Dr. Schwill).

*Freiburg - Fribourg - Friborgo**Bureau de Fribourg*

4. juillet 1966. Alimentations, etc.

**Blanc Max**, à Fribourg. Le chef de la raison est Max Blanc, de Corbières et Fribourg, à Fribourg, époux de Marie-Thérèse née Chappuis. Commerce d'alimentation générale. 29, chemin des Cliniques.

6. juillet 1966. Participations, etc.

**Synthelee S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC. du 19 mai 1965, N° 115, page 1587). Jean Chuit, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. A été nommé administrateur avec signature individuelle: Bernard Hofstetter, de Bucholterberg (Berne), à Lausanne.

6. juillet 1966. Chaussures.

**«Oswald Austria» Schuhvertriebsgesellschaft G.m.b.H.**, à Fribourg (FOSC. du 21 septembre 1965, N° 220, page 2944). Lcs associés: Michael von Oswald et Christophe von Oswald ont été nommés gérants de la société avec signature individuelle.

*Bureau de Morat (district du Lac)*

4. juillet 1966. Installations.

**Michel Mory**, à Villarepos. Le chef de la maison est Michel Mory, de Walleried, à Villarepos. Installations sanitaires et installations de chauffages centraux.

4. Juli 1966. Wohnungen.

**Gugger A.G.** in Gurmels. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Juni 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung einfacher, gesunder und preiswerter Wohnungen im Sinne des Bundesgesetzes über Massnahmen zur Förderung des Wohnungsbauwesens. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch den Erwerb und die nachherige Ueberbauung von Grundstücken mit soliden, zweckmässigen Mehrfamilienhäusern und Abgabe der Wohnungen zu Mietpreisen, die auf der Basis der Selbstkosten und unter Berücksichtigung der wirtschaftlichen Selbsterhaltung festzusetzen sind. Die Gesellschaft erwirbt die Art. 991 und 628 des Grundbuches der Gemeinde Gurmels im Halte von 1280 m<sup>2</sup> zum Preise von Fr. 19 200. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 eingeteilt in 50 auf den Namen lautenden Aktien zu je Fr. 1000. Das Grundkapital ist vollständig liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Freiburg, die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erscheinen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Charles Wenger, von Rueggisberg (Bern), in Bern, Präsident; Otto Bürgy, von Liebstorf, in Gurmels, Vizepräsident und Joseph Wider, von Düringen in Wünnewil, Sekretär. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil bei Otto Bürgy.

5. Juli 1966. Optische Apparate.

**H. Hächler**, in Kerzers. Vertretung optischer Apparate (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1966, Seite 1512). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

*Bureau de Romont (district de la Glâne)*

5. juillet 1966. Nouveautés.

**Grands Magasins «A la Ville de Romont S.A.»**, à Romont, commerce en gros et en détail d'articles et de nouveautés, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1959, N° 73, page 920). André Maus, président du conseil d'administration de la société étant décédé, sa signature est radiée. Bertrand Maus, membre et secrétaire du conseil d'administration ayant démissionné, sa signature est radiée. Est nommé nouveau membre et secrétaire du conseil d'administration Jacques Maus, de Genève, à Corsier (Genève). Il a la signature collective à deux. Robert Nordmann (jusqu'ici vice-président) est maintenant président du conseil d'administration de la société. Il continue à signer individuellement. Le membre du conseil d'administration Philippe Nordmann est maintenant domicilié à Genève.

*Bureau Tafers (Bezirk Sense)*

5. Juli 1966. Wohnungen.

**Thürlefeld A.G.**, in Bösingen. Erstellung von Wohnungen (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1966, Seite 184). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1966 hat die Statuten geändert. Der Zweck wird wie folgt ergänzt: Die Gesellschaft verfolgt keinen Erwerbsszweck. Im übrigen haben die eintragungsbedürftigen Tatsachen keine Aenderung erfahren.

5. Juli 1966.

**Wohnbau Haslera A.G.**, in Düringen (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1966, Seite 1993). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1966 hat die Statuten geändert. Der Zweck wird wie folgt ergänzt: Die Gesellschaft verfolgt keinen Erwerbsszweck. Im übrigen haben die Eintragungsbedürftigen Tatsachen keine Aenderung erfahren.

Solothurn - Soleure - Soletta  
Bureau Balsthal

5. Juli 1966.

**Volkskonsum Mümliswil**, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1964, Seite 2128). Der Verwalter Josef Brugger ist ausgetreten; dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu ist als Verwalter, der der Verwaltung nicht angehört, gewählt worden: Urs Jeker-Gisiger, von und in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil. Unterschrift für die Genossenschaft führen nach wie vor der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar der Verwaltung sowie der Verwalter durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

Bureau Grenchen-Bettlach

5. Juli 1966. Werkzeugmaschinen, Metallbearbeitungswerkzeuge.

**Technica A.G. (Technica S.A.)**, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Werkzeugmaschinen und Metallbearbeitungswerkzeugen (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1964, Seite 3139). Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Rücktrittes ausgeschieden: Otto Remund und Michel de Coulon, deren Unterschriften gelöscht werden, sowie Pierre-William Dubois. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Léo DuPasquier, von und in Neuenburg, als Präsident; Pierre-Louis Fallot, von Epiqueuz (Bern), in Fontainemelon (Neuenburg), und Rico-Marco Jenny, von Ennenda (Glarus), in Grenchen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

6. Juli 1966. Uhrenrohwerke usw.

**Felsa A.G. (Felsa S.A.) (Felsa Ltd.)**, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhrenrohwerken, Uhrenbestandteilen und dergleichen (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1964, Seite 3139). Frédéric Frey, von La Neuveville (Bern), in Solothurn, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Unterschrift des Direktors Hans Haidegger sowie die Prokura von André Meylan sind erloschen.

6. Juli 1966. Uhren.

**Nivada A.G. (Nivada S.A.) (Nivada Ltd.)**, in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von Uhren und Uhrenbestandteilen usw. (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1965, Seite 2366). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 10 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 950 Namenaktien zu Fr. 1000, 500 Namenaktien zu Fr. 100, und 100 Namenaktien zu Fr. 10 000.

Bureau Olten-Gösgen

5. Juli 1966. Schrauben usw.

**K. Schäublin**, in Niedergösgen, Schrauben usw. (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1952, Seite 2944). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

5. Juli 1966.

**Schweizerisches Vereinssortiment (Maison Suisse du Livre) (Casa Svizzera del Libro) (Swiss Book Center)**, in Olten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 239 vom 14. Oktober 1964, Seite 3076). Der Präsident Peter Fehr ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Präsidenten mit Einzelunterschrift das bisherige Mitglied des Vorstandes Jean-Pierre Payot, von Corcelles-près-Concise, in Lausanne, gewählt.

Bureau Stadt Solothurn

5. Juli 1966. Uhren.

**Belvil Watch Co. S.A.**, in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1964, Seite 733). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Juni 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Liberierung erfolgt durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

6. Juli 1966. Aussteuer-Möbel usw.

**Eise Schwaller**, in Solothurn. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Else Schwaller, von Luterbach, in Solothurn. Handel mit Aussteuer-Möbeln, Teppichen und Kleidern. Hauptgasse 27.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

1. Juli 1966.

**F. J. Bauknecht und M. H. Sommerhalder Architekten**, in Basel (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1963, Seite 3357). Aus der Kollektivgesellschaft ist Franz Joseph Bauknecht-Bussinger ausgeschieden. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst. Ihre Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter, Max Henri Sommerhalder-Mermod, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma fortgeführt. Die Firma lautet nun: **Max H. Sommerhalder Architekt FSAL**.

1. Juli 1966. Fabrikation und Verkauf von Produkten (Gummi).

**Socama A.G.**, in Basel, Fabrikation und Verkauf von Produkten, die auf der Basis von Gummi hergestellt werden (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956, Seite 3284). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. Januar 1966 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

1. Juli 1966. Oelfeuerungsanlagen.

**E. Schöpflin**, in Basel, Erstellung und Unterhalt von Oelfeuerungsanlagen jeder Art (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1962, Seite 2344). Die Firma wird geändert in **E. Schöpflin, Oelfeuerungen**. Neues Domizil: Drahtzugstrasse 56. Der Inhaber Emil Schöpflin-Lott wohnt nun in Riehen.

1. Juli 1966. Rohwolle usw.

**A. H. Guggenheim S.A.**, in Basel, Handel mit Rohwolle (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1964, Seite 2840). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Rudolf Spitzer, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

1. Juli 1966.

**Balahr A.G. Schweizerische Gesellschaft für Bedarfsluftverkehr**, in Basel (SHAB. Nr. 147 vom 28. Juni 1965, Seite 2020). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Edmund Wyss, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Dr. Nicolas Jaquet ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Lucas Burckhardt, von und in Basel. Er führt keine Unterschrift. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Max Wullschlegler.

1. Juli 1966.

**Rühr & Saar-Köhle A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 208 vom 7. September 1965, Seite 2794). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1966 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

1. Juli 1966. Grosshandel mit klärtechnischen und haustech. Aggregaten.  
**Ruediger A.G.**, in Basel, Grosshandel mit klärtechnischen und haustech. Aggregaten usw. (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1966, Seite 713). Neues Domizil: Marktgasse 5 (bei Keller-Treuhand A.G.).

1. Juli 1966.

**Finalba Finanzaktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1965, Seite 3307). In der Generalversammlung vom 27. Juni 1966 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 2 000 000 wurde durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 4 000 000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 1000. Hievon sind Fr. 2 000 000 liberiert, wovon Fr. 1 000 000 durch Verrechnung. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Albert Salathé, von Frenkendorf, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

1. Juli 1966. Liegenschaften.

**Talas G.m.b.H.**, in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1961, Seite 969). In der Generalversammlung vom 17. Juni 1966 wurden die Statuten geändert. Aus der Gesellschaft ist Werner Sutter-Leixner ausgeschieden. Seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an den Gesellschafter Rudolf Huber-Krattiger, nun in Seltisberg, übergegangen. Das Stammkapital von Franken 20 000 besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage.

1. Juli 1966. Papierwaren usw.

**Rudolf Schleuss Aktiengesellschaft Basel**, in Basel. Handel mit Papierwaren usw. (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1965, Seite 1511). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1966 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Rudolf Schleuss A.G. (Rodolphe Schleuss S.A.)**. Die Gesellschaft bezweckt nun den Handel mit Papierwaren und verwandten Produkten. Sie kann sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Die bisherigen Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 300 000 wurde durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 600 000, eingeteilt in 600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital von Fr. 300 000 wurde durch Verrechnung liberiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neues Domizil: Wallstrasse 19.

1. Juli 1966. Haushaltapparate.

**Supresso A.G. (Supresso S.A.) (Supresso Ltd.)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Juni 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit sowie Herstellung und Unterhalt von Apparaten und Gebrauchsgegenständen für Privat- und Kollektivhaushaltungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Wenn alle Aktionäre bekannt sind, kann die Einberufung durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Werner Schmidt, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Güterstrasse 313.

1. Juli 1966. Verkaufsförderung und Finanzierung.

**Serveasing A.G. (Serveasing S.A.) (Serveasing Ltd.)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Juni 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkaufsförderung und Finanzierung von Handel und Gewerbe. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Wenn alle Aktionäre bekannt sind, kann die Einladung durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Werner Schmidt, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Güterstrasse 313.

1. Juli 1966. Papierprodukte.

**Klippan Feinpapier A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Juni 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf aller Papierprodukte, die von der Firma Aktiebolaget Klippans Feinpappersbruk, in Klippan (Schweden), hergestellt werden, insbesondere den Verkauf von Feinpapieren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt im Publikationsorgan. Sofern die Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, kann die Einberufung auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Henry Wernberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Klippan (Schweden), als Präsident, mit Einzelunterschrift; André Pfyffer d'Altishofen, von Luzern, in Genf, als Sekretär, und Olivier Racine, von Lamboing, in Genf, diese mit Unterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Paul Baillieux, von Allschwil, in Basel. Domizil: Dufourstrasse 5.

1. Juli 1966. Dübelmaschinen usw.

**Hans Heid**, in Basel, Dübelmaschinen usw. (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1965, Seite 377). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die «Hans Heid A.G.», in Basel, erloschen.

1. Juli 1966. Holzbearbeitungsmaschinen usw.

**Hans Heid A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Juni 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Holzbearbeitungsmaschinen und -werkzeugen sowie Planung von Holzbearbeitungsbetrieben. Sie kann Vermögenswerte und Liegenschaften jeder Art erwerben und veräussern. Grundkapital: Franken 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Ge-

sellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Heid», in Basel, gemäss Apport- und Uebnahmevertrag vom 27. Juni 1966 und Uebnahmebilanz vom 31. Dezember 1965, wonach die Aktiven Fr. 920 545.31 und die Passiven Fr. 777 721.15 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 142 824.16 erhalten drei Gründer 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 sowie ein Gründer eine Gutschrift von Fr. 42 824.16. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder durch schriftliche Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Hans Heid, von Ramlnsburg, in Riehen, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Walter Buess, von Wenslingen, in Sissach, mit Unterschrift zu zweien. Prokura wird erteilt an Walter Kern, von und in Zürich, und Hugo Steiner, von Au bei Fischen, in Binningen. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Nonnenweg 21.

1. Juli 1966. Chemische Produkte.

J. R. Geigy A.G., in Basel, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1966, Seite 1994). Die Prokuren von Peter Fehrmann und Dr. Rolf Studer sind erloschen. Es wurden ernannt: zu stellvertretenden Direktoren die bisherigen Vizedirektoren Alexander Albrecht und Walter Loose, dieser nun in Frenkendorf; zu Vizedirektoren die bisherigen Prokuristen, deren Prokuren erloschen sind, Albert Andres; Lucas Hoch; Heinrich Hug, nun in Oberwil (Basel-Landschaft); Dr. Paul Meister; Hans-Peter Müller, nun in Bottmingen, und Hartmann Seeger; sie zeichnen zu zweien. Unterschrift ist erteilt an die bisherigen Prokuristen Dr. Urs Kaufmann, nun in Arlesheim, und Dr. Paul Wyss. Sie zeichnen zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an: René Baumann, von Basel, in Therwil; Dr. Egon Bendel, von Schaffhausen, in Allschwil; Dr. Lukas Beyeler, von Bern, in Basel; Dr. Alfred Bossard, von Basel, in Oberwil (Basel-Landschaft); Franz Brunner, von Bettwil, in Riehen; Peter Burla, von Burg (Freiburg), in Riehen; Dr. Bruno Förtsch, von Zürich, in Ramlnsburg; Max Erny, von Rothenfluh (Basel-Landschaft), in Gelterkinden; Erich Gautschi, von Reinach (Aargau), in Arlesheim; Dr. Jürg Felix Geigy, von Basel, in Riehen; Dr. Klaus Grundmann, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen; Dr. Ernst Häfliger, von Aarau und Reiden, in Binningen; Dr. Hans-Peter Hauser, von und in Basel; Heinrich Jaeger, von Mels, in Basel; Alfred Karrer, von Wetzikon (Zürich), in Binningen; Dr. Bernard Levi, von La Chaux-de-Fonds, in Therwil; Ulrich Meyer, von Schoren, Gemeinde Langenthal, in Therwil; Federico Moor, von Basel, in Riehen; Hans-Uli Müri, von Schinznach-Dorf, in Birsfelden; Paul Niederhauser, von Böckten, in Basel; André Rothenhäuser, von Rorschach, in Riehen; Dr. Max Rudin, von Arboldswil, in Bottmingen; René Schaad, von Zürich, in Therwil; Dr. Lorenz Schmidlin, von Schlierbach, in Muttenz; Dr. Jörg Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil; Peter Sommer, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach (Deutschland); Dr. Kurt Vogt, von und in Muttenz; Dr. Eckehard Wilhelm, von und in Basel, und Otto Wuhrmann, von Meilen, in Arlesheim. Der Direktor Dr. Samuel Koechlin wohnt nun im Burg im Leimental.

4. Juli 1966. Wirtschaft.

Hugo König-Hägler, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1955, Seite 2168). Neues Domizil: Riehenring 69.

4. Juli 1966. Autotransporte.

Theodor Imark, in Basel, Autotransporte (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1962, Seite 1141). Neues Domizil: Rufacherstrasse 17 (bei Jakob Büchler).

4. Juli 1966.

Taxi-Zentrale A.G., in Basel (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1965, Seite 671). In der Generalversammlung vom 1. Juli 1966 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Geschäftsführer Karl Erb. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Delegierten des Verwaltungsrates wurde das Mitglied Karl Scheidegger gewählt. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Zum Direktor wurde ernannt der Prokurist Max Alispach. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

4. Juli 1966. Immobilien usw.

Hestra A.G., in Basel, Erwerb von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1965, Seite 3853). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident, Dr. Bruno Hoog, und Maria Lüthy ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziger Verwaltungsrat wurde gewählt: Richard Simmel, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Falkenstrasse 36 (bei Richard Simmel, eidg. dipl. Buchhalter, Treuhändbüro).

4. Juli 1966.

BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft A.G., in Basel (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1966, Seite 454). Prokura wurde erteilt an Siegfried Schlumpf, von Basel, in Münchenstein; Peter Stöckli, von Luthern, in Küssnacht, und Kurt Witta, von Uznach, in Basel. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz.

4. Juli 1966.

MAT Transport A.G., in Basel (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1965, Seite 765). Zu Vizedirektoren wurden ernannt die Prokuristen Werner Hablützel und Fritz Walliser. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokura wurde erteilt an Jean René Schuster, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien für den Hauptsitz.

4. Juli 1966. Waren aller Art.

Gesellschaft für Radio-Elektronik m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1966, Seite 1872). In der Gesellschafterversammlung vom 21. Juni 1966 wurden die Statuten geändert: Die Firma lautet nun: Tiska Handels-Gesellschaft m.b.H. (Tiska Société Commerciale à r. l.) (Tiska Trading Ltd. Liability Co.) (Tiska Società Commerciale a g. l.) (Tiska Sociedad Comercial a r. l.). Zweck der Gesellschaft ist nun: Durchführung von Handelsgeschäften im In- und Ausland, im besonderen Handel mit Konsumgütern aller Art en gros, Handel mit sowie Import und Export von Rohstoffen, Industrie-Halb- und Fertigfabrikaten, technischen Geräten, Apparaten und Instrumenten, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken, Erwerb und Verwertung von Patenten, Lizenzen und sonstigen Immaterialgüterrechten, Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmen. Die Stammeinlage von Fr. 20 000 ist von der Gesellschafterin «Hanspeter Bartsch & Cie.» an die «Aktiengesellschaft Hanspeter Bartsch & Cie.» und von dieser an die neue Gesellschafterin «Panex A.G.», in Basel, übergegangen.

4. Juli 1966.

Bank für Internationalen Handel A.G. (Banque pour le Commerce International S.A.) (Banco per il Commercio Internazionale S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1966, Seite 1701). In der Generalversammlung vom 1. Juli 1966 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 2 500 000 wurde durch Ausgabe von 2500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

4. Juli 1966.

Buchdruckerei Greif A.G., in Basel (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1965, Seite 3423). In der Generalversammlung vom 30. Juni 1966 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun den Betrieb eines Verlages und einer Buchdruckerei, sowie die Durchführung aller damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 150 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 und 500 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 700 000, eingeteilt in 634 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000, 16 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 1000 und 500 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 100, alle voll liberiert. Vom Erhöhungskapital sind Fr. 100 000 durch Verrechnung liberiert worden. Die Verwaltungsratsmitglieder Christian Greif-Goepfert, Präsident, und Eduard Greif, Direktor, führen nun Einzelunterschrift.

4. Juli 1966. Forschung, Fabrikation usw.

Forschag, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Juni 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Forschung, Fabrikation und Vertrieb von chemischen und biochemischen Produkten. An- und Verkauf von und Beteiligung an Patenten, Mustern, Marken, Modellen und Verfahren, sowie Beteiligung an branchenähnlichen Gesellschaften. Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Franken 100 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst im Publikationsorgan. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Eugen Isler, von Zürich, Präsident, und Gustav Ackermann, von Basel, beide in Basel. Prokura wurde erteilt an Maurice Matthey, von Le Locle, in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Freie Strasse 90 (bei Schweizerische Treuhändgesellschaft).

4. Juli 1966. Textilien.

Peter Rowan S.A. (Peter Rowan A.G.) (Peter Rowan Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Juni 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von rohen, halbfertigen und fertigen Textilien, insbesondere Wolltextilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Franken 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die bekannten Aktionäre, im übrigen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an: Dr. Paul Holliger, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Münstenberg 11 (bei Dr. Hans W. Leupin).

4. Juli 1966. Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen.

Junihold S.A. (Junihold A.G.) (Junihold Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Juli 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen aller Art an kommerziellen, finanziellen oder industriellen Unternehmungen in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann Geschäfte kommerzieller Natur tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen im Publikationsorgan; sofern alle Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, können sie durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an: Dr. Georges Ott, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Barfüsserplatz 6 (bei Dr. Georges Ott).

5. Juli 1966. Restaurant.

M. Zimmermann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Zimmermann, von Ebikon, in Basel. Restaurant. Kasernenstrasse 23.

5. Juli 1966.

Basler Car-Reisecentrale, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1962, Seite 136). Aus der Verwaltung ist Dr. Robert Jucker infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In die Verwaltung wurde als Präsident gewählt: Dr. Adrian Hagmann, von Däniken, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

5. Juli 1966.

Gesellschaft für Bankrevisionen, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1965, Seite 3449), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften des verstorbenen Präsidenten des Verwaltungsrates, Dr. Paul Wacker, sowie des Direktors Hans Jakob Lüscher sind erloschen.

5. Juli 1966. Rohstoffe usw.

Société Anonyme Anion, in Basel, Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1963, Seite 3421). Unterschrift ist erteilt an Dr. Albert Salathé, von Frenkendorf, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

5. Juli 1966. Motorfahrzeuge usw.

Storz & Haller A.G., in Basel, Handel mit Motorfahrzeugen usw. (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1965, Seite 3617). Aus dem Verwaltungsrat sind der Vizepräsident Eugen Haller, Alexander Strahm und Karl Schweizer ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Gustav Borer, von Büsserach, in Hofstetten (Solothurn), und Heinz Brügger, von Graben (Bern), in Basel, dieser als Vizepräsident. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Schwarzwaldallee 330.

5. Juli 1966.

PLR-Immobilien-Holding A.G., in Basel (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1965, Seite 1710). Aus dem Verwaltungsrat ist Jakob Sulser infolge Demission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das Domizil Aeschenvorstadt 4 (bei Dr. H. P. Schmid) ist aufgehoben. Die Gesellschaft ist zurzeit ohne Domizil. (Eintragung durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 10. Juni 1966).

5. Juli 1966. Handelsgeschäfte aller Art usw. **ITT Standard Aktiengesellschaft**, in Basel, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB. Nr. 44 vom 21. Februar 1966, Seite 592). Die Unterschrift des Direktors Stanton W. Fenton ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt: Donald Stephen Simkins, kanadischer Staatsangehöriger, in Brüssel. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

5. Juli 1966. **Basler-Taube Verlag A.G. (Edition Colombe de Bâle S.A.)**, in Basel (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1966, Seite 1838). In der Generalversammlung vom 4. Juli 1966 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 125 000 wurde durch Ausgabe von 225 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 350 000, eingeteilt in 350 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

5. Juli 1966. Patente usw. **Faspan A.G. (Faspan S.A.)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Juli 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Studium, Entwicklung, Erwerb und Verwertung von Verfahren und Patenten sowie von andern immateriellen Rechten. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft und die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern der Gesellschaft die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Einladungen zur Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. John Ochsé, als Präsident, und Dr. Ernst Kiefer, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides-Treuhand-Vereinigung).

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

14. Juni 1966. **Bau- und Wohngenossenschaft «Thayngen»**, in Thayngen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. April 1966 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, Wohnhäuser für Arbeiter und Angestellte zu beschaffen und zu unterhalten, nicht zuletzt für Familien mit Kindern. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Kurt Fuchs, Präsident, von Altdorf (Schaffhausen) oder Manfred Weber, von Matzingen (Thurgau), Vizepräsident zeichnen mit Werner Marti, von Rüeggisberg (Bern), Kassier oder August Wassmer, von Suhr (Aargau), korrespondierender Aktuar; alle in Thayngen wohnhaft. Geschäftsdomizil: Im Guggenbühl 671, beim Präsidenten.

4. Juli 1966. Bauten. **F. Hänggi**, in Schaffhausen, Verlegen von Eisen und Vorspannkabeln (SHAB. Nr. 165 vom 8. Juli 1964, Seite 2101). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Baugeschäft.

4. Juli 1966. Sanitäre Anlagen. **Max Müller**, in Schaffhausen, sanitäre Anlagen und Bauspenglerei (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1934, Seite 2707). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Max Müller», in Schaffhausen, übernommen.

4. Juli 1966. Sanitäre Anlagen. **Max Müller**, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Müller, von und in Schaffhausen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Max Müller», in Schaffhausen, übernommen. Sanitäre Anlagen und Bauspenglerei. Oberstadt 16.

4. Juli 1966. Handschuhe. **Gantea A.G. Schaffhausen (Gantea S.A. Schaffhouse)**, in Schaffhausen, Betrieb einer Handschuhfabrikation usw. (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1966, Seite 1304). Alfred Gut, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues und einziges Verwaltungsratsmitglied wurde Hans Seifert, von Zürich, in Schaffhausen, gewählt. Er ist zugleich Geschäftsführer und zeichnet einzeln.

5. Juli 1966. **Vereinigte Papierwarenfabrik A.G.**, in Neuhausen am Rheinflall (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1965, Seite 2340). Dr. Curt Labhart, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt: Richard Mundhenke, bisher Mitglied und Direktor; er führt weiter Einzelunterschrift. Als neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Willy Müller, von Boswil (Aargau) in Zürich, gewählt. Der Direktor August Wohlwender führt nun Einzelunterschrift.

6. Juli 1966. **Rheinkraftwerk Neuhausen A.G.**, in Neuhausen am Rheinflall (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1963, Seite 2047). An Stelle des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Robert Naville, wurde John Wohnlich, von Basel, in Utikon (Zürich), gewählt. Er führt die Unterschrift nicht.

6. Juli 1966. Restaurant. **Juan Valencia-Ferrer**, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Juan Valencia-Ferrer, spanischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen. Betrieb des Restaurants «Spanische Weinhalle» zur Iberiy. Neustadt 68.

#### Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

6. Juli 1966. Restaurant. **Ernst Borer-Nigg**, in Bühler. Inhaber dieser Firma ist Ernst Borer-Nigg, von Erschwil (Solothurn), in Bühler. Betrieb des Restaurants «Löwen». Einzelprokura wurde erteilt an Rosmarie Borer-Nigg, von Erschwil, in Bühler. Der Inhaber Ernst Borer-Nigg und seine Ehefrau Rosmarie geb. Nigg haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart. Trogenerstrasse.

6. Juli 1966. Textilmaschinen. **Fimatex G.m.b.H.**, in Herisau, Vertretungen für Textilmaschinen usw. (SHAB. Nr. 293 vom 16. Dezember 1964, Seite 3773). Der Gesellschafter Hans Peter Hiller wohnt nun in Bogota (Kolumbien).

6. Juli 1966. Holzbearbeitungsmaschinen. **Luma AG**, in Lutzcnberg, Vertrieb von Holzbearbeitungsmaschinen aller Art sowie deren Montage und Unterhalt, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1965, Seite 3942). An der Generalversammlung vom 1. Juli 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Grundkapital von Fr. 50000 wurde auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. 20 Namenaktien zu Fr. 1000 sind durch Barzahlung und 10 Namenaktien zu Fr. 1000 durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert worden, und 120 Namenaktien sind durch Verrechnung mit Forderungen von Fr. 90 000 zu 75% liberiert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 170 000 liberiert. Die übrigen Änderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht. Jürgen Attula, Präsident und Max Protzer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Alois Schmuki, von Eschenbach (St. Gallen), in Goldbach, Präsident mit Einzelunterschrift und Walter Haeffel, von Gossau (Zürich) und Uzwil (St. Gallen), in Mendrisio, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Hugo Meyer führt anstelle der Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten nun Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Juli 1966. Textilien. **Zürcher & Co.**, in Teufen, Handel mit Textilprodukten auf eigene Rechnung und vertretungsweise (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1965, Seite 3449). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1965 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

5. Juli 1966. Dachpappe, Asphalt usw. **Carl Hohl's Erben A.G.**, in St. Gallen, Weiterführung der bisher von der Kollektivgesellschaft «Carl Hohl's Erben», in St. Gallen, betriebenen Dachpappenfabrik sowie ihres Asphalt- und Isoliergeschäftes usw. (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1963, Seite 868). An der Generalversammlung vom 4. Juli 1966 wurde das Grundkapital von Fr. 195 000 auf Fr. 220 000 erhöht durch Ausgabe von 25 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 220 000, eingeteilt in 220 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Schaerer, von Hirzel (Zürich), in Teufen (App. A.-Rh.). Er bleibt Geschäftsführer und führt anstelle der Prokura Einzelunterschrift.

5. Juli 1966. Bonneterie, Mercerie. **Pro Detail A.G.**, in St. Gallen, Vertrieb von Bonneterie, Mercerie und Waren aller Art (SHAB. Nr. 274 vom 23. November 1965, Seite 3680). Walter Brandeis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Schlaepfer, von Herisau (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen. Er bleibt Geschäftsführer und führt wie bisher Einzelunterschrift.

5. Juli 1966. **Verband landw. Genossenschaften des Kant. St. Gallen und benachb. Gebiete (Landverband)**, in St. Gallen, Genossenschaftsverband (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1964, Seite 2196). An der Generalversammlung vom 7. Mai 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Nachschusspflicht der Genossenschaften von bisher Fr. 400 000 wurde auf Fr. 1 000 000 erhöht.

5. Juli 1966. **Landw. Genossenschaft Degersheim & Umgebung**, in Degersheim (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1959, Seite 2160). An der Generalversammlung vom 12. Mai 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherige Nachschusspflicht und die beschränkte persönliche Haftung wurden aufgehoben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nun in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder solidarisch und unbeschränkt. Gallus Krucker, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Geschäftsführer kollektiv zu zweien.

6. Juli 1966. **Grundag-Immobilien-Aktiengesellschaft**, in St. Gallen, Kauf, Verkauf und Vermietung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1965, Seite 3565). Julia Giger-Beer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Arthur Wäfler, von Frutigen (Bern), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Amalie Germann, von Goldach, in Horn (Thurgau).

6. Juli 1966. **Stahlbau und Montagen AG. Abtwil SG**, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Herstellung von Stahlkonstruktionen, Behältern, Bestandteilen und weiteren Gegenständen aus Stahl usw. (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1963, Seite 1096). Die Prokura von Christian Vetsch ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Hanselmann, von Sennwald (St. Gallen), in St. Gallen; Hans Mathys, von Bremgarten (Aargau), in Solothurn, und Bruno Neeser, von Schlossrued (Aargau), in Flawil.

6. Juli 1966. **Max Stadler, Papeterie**, in Rorschach (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1963, Seite 1492). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Frau R. Stadler-Egli», in Rorschach.

6. Juli 1966. **Frau R. Stadler-Egli**, in Rorschach. Inhaberin der Firma ist Wwe. Rosa Stadler-Egli, in Rorschach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Max Stadler, Papeterie», in Rorschach. Papeterie. Neugasse 2.

6. Juli 1966. **Rabattspareverein St. Gallen**, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 214 vom 14. September 1965, Seite 2871). Werner Schneider, bisher Aktuar, ist nun Kassier, und Ernst Kurath, bisher Vizepräsident und Kassier, ist nun Vizepräsident und Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit Kassier oder Aktuar.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

23. Juni 1966.

**Fahrbare Schulzahnärztliche Praxis der Graubündnerischen Zahnärzte-Gesellschaft**, in Chur. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 11. Juni 1966. Zweck: Ausbau und Förderung der Schulzahnspflege im Kanton Graubünden durch Anschaffung und Betrieb fahrbarer Schulzahnpflegewagen. Es werden Genossenschaftsanteile zu Fr. 200 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Generalversammlung kann indessen im Falle von Verlusten die Genossenschaft zu einem Nachschuss bis zu Fr. 2000 verpflichten. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus fünf Mitgliedern. Ihr gehören an: Dr. Wilhelm Franz Pajarola, von Schlans, in Chur, Präsident; Dr. Max Veraguth, von Masein und Chur, in Chur, Vizepräsident und Kassier; Dr. Peter Schmid, von Vals, in Ilanz, Aktuar; Dr. Alfred Barandun, von Feldis/Neulden, in Chur; Dr. Guido Caluori, von Domat/Ems, in Chur. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: e/o Dr. W. F. Pajarola, Gäugelstrasse 11.

4. Juli 1966.

**Rusterga Holding GmbH**, bisher in Glarus (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1963, Seite 3612). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 5. April 1966 wurde der Sitz nach Fidaz, Gemeinde Fllims, verlegt und die Firma in Rusterga GmbH geändert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erwerb von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmen des In- und Auslandes, deren Verwaltung - einschliesslich der Ausübung von Kontrollfunktionen (durch Aufsichtsrat, Beirat usw.) gegenüber den Beteiligungsgesellschaften - und Veräusserung und ferner die Vornahme von Finanzierungsgeschäften jeder Art. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll bezahlte Stammkapital beträgt Fr. 1 402 000. Gesellschafter sind: Charlotte Reutter, mit einer Stammeinlage von Fr. 1 080 000; Welf Koch mit einer Stammeinlage von Fr. 161 000 und Bernhard W. Müller mit einer Stammeinlage von Franken 161 000, alle deutsche Staatsangehörige, in Stuttgart. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dr. Peter Hefti ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Die Geschäftsführer Karl Reutter, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, und Anton Honold, von und in Zürich, führen nun Einzelunterschrift. Domizil: bei Haus Reutter, Fidaz.

4. Juli 1966. Bauten.

**Werner Schnyder**, in Vals. Inhaber dieser Firma ist Werner Schnyder, von und in Vals. Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau. Einzelprokura wird erteilt an: Sophia Schnyder-Schmid, von und in Vals.

4. luglio 1966. Partecipazione.

**Sofinspor Holding AG.**, in Coira. Con atto pubblico e statuti del 28 giugno 1966 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: presso Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

4. Juli 1966.

**Philadelphia Investments Company Inc.**, in Chur (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1965, Seite 3824). Dr. George Phocas ist aus dem Verwaltungsrat und als Direktor ausgeschieden. Seine Unterschrift als Verwaltungsrat ist erloschen.

4. Juli 1966.

**Getränke Express, T. Tarabini**, in Celerina/Schlarigna. Inhaber dieser Firma ist Toni Tarabini, von Zürich, in Celerina/Schlarigna. Handel mit Getränken.

5. luglio 1966. Partecipazione.

**Finbetim A.G.**, in Arvigo. Con atto notarile e statuti del 4 luglio 1966 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima che ha per scopo la partecipazione a società finanziarie, industriali, commerciali e immobiliari sia in Svizzera che all'estero; l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di titoli e valori in proprio e in via fiduciaria per conto di terzi; ogni operazione atta al conseguimento dell'oggetto sociale. Nessuna attività verrà svolta nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000, interamente liberate. Organo di pubblicazione: Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è rappresentata da un consiglio di amministrazione che si compone da uno a cinque membri. Solo amministratore che ha quindi la firma individuale: Bruno Rezzonico, da Castagnola, in Massagno. Recapito: presso Elvezio Scolari.

5. luglio 1966. Vini.

**Boris Zala**, a Campascio, comune di Brusio. Titolare della ditta è Boris Zala, di Brusio, in Campascio, comune di Brusio. Produzione e commercio di vini.

5. luglio 1966.

**Allfinanz A.G. (Allfinanz S.A.)**, in Roveredo (FUSC. dal 14 maggio 1965, N° 111, pagina 1529). Con verbale notarile della sua assemblea generale del 1° luglio 1966, la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 150 000, mediante l'emissione di 100 azioni da fr. 1000, al portatore. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente da fr. 150 000, diviso in 150 azioni, al portatore da fr. 1000, interamente liberate.

5. Juli 1966.

**Skillift Barga-Parsenn AG**, in Langwies (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1965, Seite 3695). Theodor Brunner und Fredy Reich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Hans Oetiker, von Stäfa (Zürich), in Horgen, als Vizepräsident; Walter Giger, von Sevelen (St. Gallen), in Buchs (St. Gallen); Hermann Widmer, von Lindau (Zürich), in Langwies, und Werner Schwegler, von und in Luzern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Kollektivprokura von Hans Simon ist erloschen.

5. Juli 1966. Bijouterie, Juwelierwaren, Präzisionsinstrumente.

**Société Anonyme Le Panache**, in St. Moritz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Juni 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Bijouterie, Juwelierwaren, Uhren, Pendeluhrn, Bestandteilen und verwandten Produkten, Mass- und Präzisionsinstrumenten, sowie ganz allgemein mit all dem, was Gegenstand der Uhrmacherarbeit und der Präzisions- und Feinmechanik ist. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Marcel-Jules-Auguste Weber, von Peseux (Neuenburg) und Pfeffingen (Basel-Landschaft), in Peseux, als Präsident, und Michel-André Maurer, von Bleiken (Bern), in St. Moritz, als Sekretär, beide mit Kollektivunterschrift. Domizil: City-Haus (eigenes Büro).

5. Juli 1966.

**Luftseilbahn Surlej-Silvaplana-Corvatsch A.-G. (LSC)**, in Silvaplana (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1963, Seite 192). Theodor Fasciati (ohne Unterschrift) ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Reto Weidmann, von und in Silvaplana (ohne Unterschrift).

6. Juli 1966.

**Resilva, Verwaltungs- und Finanzierungs AG**, bisher in Scharans (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 132). Die Firma hat ihren Sitz nach Zürich verlegt (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1966, Seite 2037) und wird daher im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

6. Juli 1966.

**Bürgibau A.G.** in Nachlassliq., in Chur (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1963, Seite 2190). Die Liquidation ist beendet; die Firma wird gelöscht.

6. Juli 1966. Benzin, Nähmaschinen usw.

**Stefan Mathis**, in Jenaz, mechanische Schlosserei, Velohandlung und Reparaturen (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1932, Seite 1911). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Shell, Butagasdepot und Handel mit Nähmaschinen.

6. luglio 1966. Partecipazioni.

**Interanlagen Finanz A.G.**, in Coira. Sotto questa ragione è costituita con atto pubblico e statuti del 4 luglio 1966, una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre imprese; l'acquisto e la gestione di titoli azionari e di partecipazioni di società nazionali ed estere, in proprio e fiduciariamente. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da uno o più membri; attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è il Dr. Giuseppe Camozzi, da Valcolla, in Lugano. Recapito: c/o Dr. Georg Vieti, Engadinstrasse 30.

## Aargau - Argovie - Argovia

5. Juli 1966. Wohnungseinrichtungen.

**Florian Weber Söhne**, in Menziken, Wohnungseinrichtungen (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1954, Seite 784). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Erich Weber aufgelöst. Aktiven und Passiven sind übernommen worden von der «Möbelfabrik Menziken Weber AG.», in Menziken. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

5. Juli 1966.

**Möbelfabrik Menziken Weber AG.**, in Menziken (SHAB. Nr. 29 vom 7. Februar 1964, Seite 404). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Juni 1966 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Möbelfabrik Menziken Florian Weber AG.** Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Möbeln, insbesondere Büromöbeln, Laboreinrichtungen und Arztpraxen, kompletten Inneneinrichtungen, inklusive die Ausführung von Innenarchitekturarbeiten. Der Gesellschaftszweck umfasst auch den Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie Kauf und Verwaltung von Beteiligungen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Florian Weber Söhne», in Menziken, übernommen.

5. Juli 1966. Grundstücke, Liegenschaften, Bauten im Hoch- und Tiefbau. **ZOBAG Aarau**, in Aarau, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, Ausführung von Bauten im Hoch- und Tiefbau für eigene und fremde Rechnung usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1964, Seite 2514). Neue Geschäftsadresse: Zelglistrasse 15.

5. Juli 1966. Chemisch-pharmazeutische Produkte.

**Eggopharma G.m.b.H. (Eggopharma S. a. g.)**, in Baden, Fabrikation und Verkauf von chemisch-pharmazeutischen Produkten, Marke «Dr. Egger» (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1950, Seite 1056). Neues Domizil: bei Albert Beck, Ziegelhau 19.

5. Juli 1966. Pharmazeutische Spezialitäten.

**Treupha AG**, in Baden, Herstellung und Verkauf pharmazeutischer Spezialitäten (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1966, Seite 1888). Der Prokurist Emil Klöppinger wohnt nun in Oberegstringen.

5. Juli 1966. Bauten.

**Schafir & Mugglin A.G.**, Zweigniederlassung in Baden, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1965, Seite 3629), mit Hauptsitz in Liestal. Beim Vizepräsidenten des Verwaltungsrates Max Oswald fällt die Allianzbezeichnung Stoeker weg. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Peter Lanz, von Huttwil, in Sargans. Der Prokurist Hans Emch wohnt nun in Pfäffikon (Zürich).

5. Juli 1966.

**Seilerwarenfabrik A.-G. (Corderie S.-A.)**, in Leifzburg, Fabrikation und Verkauf aller Arten von Seilerwaren und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1963, Seite 3161). Kollektivprokura ist erteilt an Claude Etienne Hochuli, von Safenwil und Zürich, in Leifzburg. Er zeichnet mit je einem andern Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. Juli 1966. Heizkessel, Strahlplatten usw.

**Thermolux-Werk A.G.**, in Sirnach, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von Heizkesseln und Strahlplatten usw. (SHAB. Nr. 238 vom 12. Oktober 1965, Seite 3189). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Mai 1966 sind die Statuten geändert worden. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

5. Juli 1966. Reinigungen usw.  
**Freddy Hauert & Co.**, in Amriswil, Reinigungsinstitut, Fussbodenanstriche (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1965, Seite 2061). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Austritts der Gesellschafterin Christine Brönnimann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Freddy Hauert, von Grossaffoltern, in Amriswil, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma unter dem Namen Freddy Hauert weitergeführt.

5. Juli 1966.  
**Drogerie Hauser**, in Ermatingen, Drogerie (SHAB. Nr. 208 vom 7. September 1965, Seite 2795). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Juli 1966. Spenglerei.  
**Emil Müller**, in Frauenfeld, Spenglerei und Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1948, Seite 2751). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Juli 1966. Spenglerei, sanitäre Anlagen.  
**Karl Gerlach & Co.**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma sind Karl Gerlach, von Ellikon an der Thur, in Gachnang, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Emil Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Berlinen, als Kommanditär mit Fr. 2000 als Kommanditsumme, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1966 ihren Anfang nahm. Spenglerei und sanitäre Installationen. Kehlhofstrasse 24.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Lugano

5 luglio 1966.

**Albergo Derby S.A.**, a Sorengo. Società anonima con atto notarile e statuto del 1° luglio 1966. Scopo: l'amministrazione e la gestione di un albergo con ristorante e bar. Essa si prefigge di locare dal signor Giuseppe Ripamonti l'albergo Derby in Sorengo. La società può svolgere tutte le operazioni che hanno un rapporto con lo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazione: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Giuseppe Ripamonti, da Cureggia, in Sorengo, presidente; Maria Ripamonti, da Cureggia, in Sorengo, membra e gerente, e Nicola Frizzi, da San Vittore, in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente o dalla firma collettiva a due dei due altri del consiglio d'amministrazione. Recapito: uffici propri.

5 luglio 1966. Materie plastiche, ecc.  
**Peral-Plast S.A.**, a Lugano, fabbricazione di materie plastiche, ecc. (FUSC. del 29 aprile 1964, N° 97, pagina 1350). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 27 giugno 1966, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Vezia. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Alfonso Perucchi, amministratore unico è ora domiciliato a Vezia. Recapito: presso Alfonso Perucchi.

5 luglio 1966. Immobili, ecc.  
**Vedreggio S.A.**, a Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 19 luglio 1963, N° 166, pagina 2122). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 10 giugno 1966, la società ha deciso di trasferire il recapito in: Viale Stefano Franscini 17, presso Dr. Dario Biaggini. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

5 luglio 1966. Opere librarie, ecc.  
**Libredit S.A.**, a Lugano. La diffusione di opere librarie, ecc. (FUSC. del 23 maggio 1966, N° 118, pagina 1670). Nuovo recapito: Via Trevano 61 (uffici propri).

5 luglio 1966.  
**Confetteria e Pasticceria Parola**, a Lugano. Titolare: Erminio Parola, da Lugano, in Breganzona. Fabbricazione, compera, vendita al minuto e all'ingrosso, di ogni e qualsiasi genere di confetteria, pasticceria, panetteria, gelateria, commestibili in genere ed affini e l'esercizio Tea-room, bar, ristorante. Via P. Peri 5 e uffici propri a Pregassona, via delle Scuole 41 b.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

4 juillet 1966. Maçonnerie.

**Claude Siggen**, à Aigle. Le chef de la maison est Claude Clovis Siggen, allié Jaggi, de Châlais (Valais), à Aigle. Entreprise de maçonnerie. Bureaux: Cité Parc 222. Dépôt: Les Planchettes.

4 juillet 1966. Ferblanterie, couverture.

**Pierre Bonzon**, à Ollon. Le chef de la maison est Pierre Maurice Bonzon, allié Mayoraz, d'Ormont-Dessous, à Ollon. Entreprise de ferblanterie et couverture.

##### Bureau de Cossonay

1<sup>er</sup> juillet 1966. Café.

**Roger Clivaz**, à Cossonay. Le chef de la maison est Roger Clivaz, de Randogne, à Cossonay. Exploitation du Café de la Poste.

##### Bureau de Lausanne

30 juin 1966.

**Orell Füssli-Annonces S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC. du 14 janvier 1966, page 138), avec siège principal à Zurich. Heinrich Nauer, vice-président, n'est plus directeur, mais directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Hagen Lüthy, actuellement à Hombrechtikon (Zurich), et Günter Piontek, vice-directeurs, sont nommés directeurs avec signature collective à deux. Friedrich Härtsch, fondé de procuration, est nommé vice-directeur avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Fernand Vuilleumier, sous-directeur, est nommé directeur de la succursale avec signature collective à deux. La procuration de Karl Zörgiebel est radiée.

30 juin 1966. Maçonnerie, travaux publics.

**Jean Buset**, à Lausanne, entreprise de maçonnerie et travaux publics (FOSC. du 27 octobre 1961, page 3122). Le titulaire est actuellement domicilié à La Conversion-sur-Lutry. Nouvelle adresse: avenue de la Gare 2.

30 juin 1966.

**Banque Golay & Cie**, à Lausanne (FOSC. du 12 janvier 1956, page 96), société en nom collectif. Nouvelle adresse: rue du Grand-Chêne 4.

30 juin 1966. Immeubles.

**S.I. Avenue des Alpes 104, Montreux**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 2 août 1963, page 2261). Domicil légal: avenue de Béthusy 4 (chez Pierre Meylan, expert-comptable); adresse de la société: Genève, place du Molard 3 (chez Régie Roch & Cie).

1<sup>er</sup> juillet 1966. Applications scientifiques et industrielles.

**Spectra-Physics S.A.**, à Lausanne, le développement des applications scientifiques et industrielles de «lasers» (FOSC. du 16 décembre 1965, page 3942). Les pouvoirs du directeur Wayne C. Lockhart sont éteints. Nouveau directeur avec signature individuelle: Richard H. Moore, des USA, à Arlington (Virginia, USA).

1<sup>er</sup> juillet 1966.

**Service scolaire privé (Privatsehuldienst)**, à Lausanne, association (FOSC. du 4 janvier 1965, page 7). Le trésorier Albert Sbordone est actuellement de Lausanne. Bureau transféré: chemin de la Fauvette 4 bis (chez Albert Sbordone).

1<sup>er</sup> juillet 1966. Publicité.

**Studio Mil S.A.**, à Lausanne, l'étude, la création, la réalisation de toutes campagnes publicitaires (FOSC. du 24 août 1965, page 2633). L'administrateur Santino Savoia est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Samy Benjamin (inscrit), nommé président; Julien Drevici (inscrit), et Endré B. von Virag, de Eichberg (Saint-Gall), à Spreitenbach (Argovie), également directeur. Signature individuelle des administrateurs et directeur; les pouvoirs de Samy Benjamin et Julien Drevici sont modifiés en conséquence. Bureaux de la société transférés au chemin de Mornex 3 (dans ses locaux).

1<sup>er</sup> juillet 1966. Hôtels, restaurants.

**Deux-Gares S.A.**, à Lausanne, exploitation et gérance d'hôtels, restaurants (FOSC. du 23 décembre 1965, page 4016/4017). Les pouvoirs du directeur François Auguste Perret sont éteints.

1<sup>er</sup> juillet 1966. Laiterie, épicerie, etc.

**M. Convoisier**, à Lausanne, laiterie, épicerie, primeurs à l'enseigne «Laiterie de Béthusy» (FOSC. du 2 avril 1953, page 921). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 juillet 1966. Machines, appareils, etc. pour les arts graphiques.

**J. Bobst & fils S.A.**, à Prilly, fabrication et commerce de machines, appareils et outillages pour les arts graphiques (FOSC. du 2 juin 1966, page 1793). Bruno de Kalbermatten et Jacques Bobst, directeurs, sont nommés également administrateurs; ils continuent à signer collectivement à deux. Pierre Payot, de Corcelles près Concise, à Clarens, commune de Montreux, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

4 juillet 1966. Tabacs, souvenirs, etc.

**Mme Garbani**, à Lausanne. Chef de la maison: Andrée Garbani née Bornand, de Vergeletto (Tessin), à Lausanne. Commerce de tabacs, cigares et souvenirs, à l'enseigne «Kiosque de l'Université». Place de la Riponne.

4 juillet 1966. Tabacs, salon de coiffure, etc.

**A. Jordan**, à Lausanne, tabacs, cigares, salon de coiffure (FOSC. du 10 mai 1944, page 1068). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire.

4 juillet 1966. Valeurs mobilières, etc.

**Transpar S.A.**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 24 juin 1966. But: l'acquisition et l'administration de valeurs mobilières, notamment de transports et de participations sous toutes formes à des entreprises en Suisse et à l'étranger. La société peut également acquérir, gérer et aliéner des immeubles, acquérir, exploiter et aliéner des brevets d'invention, des licences et autres droits de propriété intellectuelle et participer à de telles affaires. La société achètera de la société Holdsped S.A., à Lausanne, 2640 actions au porteur de la société anonyme de droit français Inter Maritime et Fluvial, dont le siège social est à Paris, ce pour le prix global de fr. 99 980.80. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 à 5 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Louis Mordasini, de Comolengo (Tessin), à Lausanne. Bureaux: rue du Lion d'Or 5-7 (chez Crédit Suisse).

4 juillet 1966.

**CEREI, Compagnie d'Etudes et de Réalisations Industrielles S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 21 juillet 1965, page 2292). L'administrateur Mohamed Laghzaoui est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur et président avec signature individuelle: Ali Bengelloun, du Maroc, à Rabat.

4 juillet 1966. Produits de nettoyage, etc.

**Peter Büche**, à Romanel s. Lausanne. Chef de la maison: Peter Büche, de Strengelbach (Argovie), à Romanel s. Lausanne. Représentation et commerce de produits de nettoyage et d'articles de diverse nature. Les Rochettes.

4 juillet 1966. Terrassements.

**J. P. Weiss**, à Lausanne, entreprise de terrassements (FOSC. du 12 août 1963, page 2341). Dans son audience du 23 juin 1966, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

4 juillet 1966. Machines et travaux de terrassement.

**A. Diserens**, à Pully, location de machines de terrassement; entreprise de travaux de terrassement (FOSC. du 27 septembre 1965, page 3005). Dans son audience du 16 juin 1966, le président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

5 juillet 1966. Café.

**R. Mauron-Facchinetti**, à Lausanne. Chef de la maison: Robert Mauron, allié Facchinetti, d'Epandes (Fribourg), à Lausanne. Exploitation d'un café à l'enseigne «Café de la France». Rue Mauborget 3.

5 juillet 1966.

**Gaggia Machines à Café S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 29 mars 1966, page 1033). Bureaux transférés à la rue de Bourg 27 (chez le curateur).

5 juillet 1966. Ferblanterie, couverture.

**H. Schopfer**, à Lausanne. Chef de la maison: Henri Schopfer, allié Blatti, d'Escholzmatt (Lucerne), à Lausanne. Ferblanterie-couverture. Chemin des Avelines 3.

5 juillet 1966. Mécanique.

**Realco S.A.**, à Lausanne, toutes affaires commerciales ou industrielles dans le domaine de la mécanique (FOSC. du 29 mars 1966, page 1033). Bureaux transférés à la rue de Bourg 27 (chez le curateur).

5 juillet 1966.

**Auguste Delvechio Couleurs et Vernis S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 13 mai 1965, page 1514). L'administrateur Paul Vuagniaux est décédé; sa signature est radiée. La procuration de Jean-Paul Mivelaz est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux Eric Im Sand, de Münster (Valais), à Lausanne. Procuration collective à deux est conférée à Bernard Besson, de France, à Lausanne.



## Bureau de Nyon

5 juillet 1966.

Entreprise générale du bâtiment Collet Gürdogan, à Bassins. Sous cette raison sociale, Eric Collet, de Penthéraz et Suchy (Vaud), à Bassins, et Osman Gürdogan, ressortissant turc, à Genève, ont constitué une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> juin 1966. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Entreprise générale du bâtiment et travaux publics.

## Bureau d'Orbe

5 juillet 1966.

Moulins Rod S.A., à Orbe (FOSC. du 9 mars 1965, N° 56, page 732). Le président Henri Cuendet est décédé; sa signature est radiée. Est nommé en remplacement le D<sup>r</sup> Jean-François Cuendet, à Lausanne, administrateur, dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence. Le D<sup>r</sup> Antoine Cuendet, de Sainte-Croix, à Genève, est nommé administrateur. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et d'un autre administrateur.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau de Sion

5 juillet 1966. Eléments préfabriqués, etc.

La Plâtrière S.A., à Sion (FOSC. du 15 septembre 1965, N° 215, page 2887), produire des éléments préfabriqués pour la construction et d'exploiter les matières premières à cet effet. Charly Jordan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Maurice D'Allèves, président (déjà inscrit); Maurice Challandes, membre (déjà inscrit); Silvano Rezzonico, membre (déjà inscrit); Pierre Pizzera, de Boudry, à Neuchâtel (nouveau); André Filippini, de et à Sion (nouveau). Ils signent collectivement à deux. Bernard Filippini, directeur et fondé de pouvoirs (déjà inscrit), signe collectivement à deux avec un administrateur.

5 juillet 1966.

Schweizerische Aluminium A.G. (Aluminium Suisse S.A.) (Alluminio Svizzero S.A.) (Swiss Aluminium Ltd.), à Chippis (FOSC. du 17 mai 1966, N° 114, page 1617). Procuracy collective à deux a été conférée à Werner Voit, de Zurich, à Chippis. Hugo M. Wipf est maintenant domicilié à Uitikon, René Schuppisser, à Zollikon et le Dr Heinrich Zoller, à Neuhausen am Rheinfl. Les signatures de Willy Wetterwald et Karl Kessler sont radiées.

5 juillet 1966.

Seg (Valais) société coopérative pour la vente des oeufs et de la volaille, à Sion (FOSC. du 12 mai 1959, N° 107, page 1345). Angelin Luisier, Edgar Wyss et Henri Fellay ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Sont actuellement administrateurs: Frauz Widmer, de Goldingen (St-Gall), à Ardon président; Walter Gsponer, de et à Viège, vice-président; Marcel Frossard, d'Ardon, à Sion, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 juillet 1966. Bracelets cuirs.

H. Guillod, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de bracelets cuirs (FOSC. du 11 août 1941, N° 186, page 1586). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

5 juillet 1966. Epicerie.

M. et R. Robert, à La Chaux-de-Fonds, commerce d'épicerie fine et comestible, vin et spécialités diététiques, société en nom collectif, (FOSC. du 6 mai 1958, N° 104). La société est dissoute depuis le 30 juin 1966. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5 juillet 1966.

Meubles Graber, Au Bücheron, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 12 février 1957, N° 35). Est désigné en qualité de directeur commercial, avec signature individuelle, Michel-André Richard, de Bas-Vully, à La Chaux-de-Fonds.

5 juillet 1966.

Prochimie S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 4 novembre 1964, N° 257). Par suite du transfert du siège à Montezillon, commune de Rochefort (Neuchâtel) (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1966, N° 151, page 2125), cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

## Bureau de Neuchâtel

5 juillet 1966. Horlogerie.

Jaccard Frères, à Neuchâtel, entreprise artisanale de terminage de mouvements d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 24 janvier 1961, N° 19, page 244). Nouvelle adresse: Avenue du Premier Mars 24.

5 juillet 1966. Menuiserie, charpenterie.

Decoppet Frères, à Neuchâtel, entreprise de menuiserie et charpenterie (FOSC. du 2 août 1934, N° 178, page 2157). Charles-Henri Decoppet, de et à Neuchâtel, est entré le 1<sup>er</sup> janvier 1966 comme associé de la société qui continue sous la nouvelle raison sociale Decoppet et Cie.

## Genève - Genève - Ginevra

20 juin 1966. Objets d'art.

Krugier & Cie, à Genève, commerce d'objets d'art, société en commandite (FOSC. du 11 octobre 1963, page 2887). Georges Spierer (décédé) n'est plus associé. Nouveaux associés commanditaires: Hélène Spierer, née Jeldel, de Genève, à Bellevue, Pierre Spierer, Charles Spierer et Emile Spierer, tous trois de Genève, à Bellevue, chacun avec une commandite de fr. 75 000.

4 juillet 1966.

Société Immobilière la Petite Belotte, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 mai 1962, page 1342). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 29 avril 1966.

4 juillet 1966.

Imprimerie Avenir SA, à Genève (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1966, page 1780). Fernand Golay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Robert Ehrbar (inscrit), nommé président, et Roger Cavillier (inscrit), lesquels signent collectivement à deux.

4 juillet 1966. Société immobilière.

Clair-Soleil SA, à Genève, société immobilière (FOSC. du 31 juillet 1964, page 2361). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

4 juillet 1966.

Société Immobilière «Les Deux Gares», à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 février 1948, page 433). Joseph Alberto (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Romilda Alberto, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue de Rive, chez Tournaire Robert.

4 juillet 1966.

«Finotrust» Financial Organisation and Trusteeship, à Genève, administration et gestion de valeurs mobilières ou immobilières, etc., société anonyme (FOSC. du 21 février 1966, page 581). Frederick-Charles Lichtensteiger (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs ainsi que la procuration de Philippe Vuille sont radiés. Edouard Cornu, de Chamblon (Vaud), à Confignon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 juillet 1966. Affaires commerciales.

Artzell SA, à Genève, étude, création et développement de toutes affaires commerciales, etc. (FOSC. du 7 décembre 1965, page 3843).

Participations.

Grisor SA, à Genève, participer à toutes affaires commerciales, etc. (FOSC. du 7 décembre 1965, page 3843).

Participations.

Hectora SA, à Genève, participer à toutes affaires commerciales, etc. (FOSC. du 7 décembre 1965, page 3843);

Immeubles.

Léonie SA, à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC. du 7 décembre 1965, page 3843).

4 juillet 1966.

Claude Claudet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Otto Neuhaus, de Planfayon (Fribourg), à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 1-3, rue de Chantepoulet, chez OPFI, Société d'Opérations Financières.

4 juillet 1966.

Internob Holding SA, à Genève (FOSC. du 10 juin 1966, page 1892). Ernest Knoepfli, de Grossandelfingen (Zurich), à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 juillet 1966.

Transactions commerciales, etc. Kehrl SA, à Lancy, toutes transactions commerciales, etc. (FOSC. du 25 mars 1964, page 963). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Kehrl SA en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Roger-Maurice Kehrl (inscrit) avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur Kurt Mühlheim sont radiés.

4 juillet 1966.

Société de placements immobiliers, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 août 1943, page 1849). Claude Pilet, de Cartigny, à Carouge, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez A. Pilet & fils.

4 juillet 1966.

Représentation de sociétés, etc. Sell-More SA, à Genève, représentation de sociétés étrangères et assistance commerciale, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1965, page 3772). Nouvelle adresse: 11, rue du 31-Décembre.

4 juillet 1966.

Participations. Sofides SA, à Genève, participations à toutes entreprises (FOSC. du 12 mai 1966, page 1564). Frederick-Charles Lichtensteiger (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edmond Corthay, de Chancy, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 juillet 1966.

Participations, etc. Gestimo SA, à Genève (FOSC. du 7 août 1964, page 2431). Nouvelle raison de commerce: Trustimo SA. But modifié: prendre des participations dans toutes entreprises financières, industrielles et commerciales; la société pourra en outre acheter, construire, gérer et vendre tous immeubles sis à l'étranger. Elle n'aura en Suisse aucune autre activité que celle nécessaire à son administration. Capital porté de fr. 65 000 à fr. 165 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 165 000, entièrement versé, divisé en 165 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 29 juin 1966.

4 juillet 1966.

Société de Participations Fruitières «Soparfruit» SA, à Genève (FOSC. du 6 juin 1966, page 1831). Capital porté de fr. 750 000 à fr. 900 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 900 000, entièrement versé, divisé en 900 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 23 juin 1966.

4 juillet 1966.

Matières premières et produits manufacturés, etc. Distributeurs Overseas Service SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 24 juin 1966. But: traiter toutes opérations commerciales avec les pays d'outre-mer, en particulier avec le Japon et les Etats-Unis d'Amérique, notamment importation, vente, représentation et distribution de matières premières et produits manufacturés, et exportation à destination de ces pays de produits de l'industrie suisse. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Niquille, de Charmey (Fribourg), à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, rue Pierre-Fatio, chez la «Fiduciaire Autocompte» S. Gavillet & G. Graff.

4 juillet 1966.

«Pharmacie centrale» R. Jacques-Vuarambon, à Genève (FOSC. du 4 novembre 1965, page 3464). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

4 juillet 1966.

Pharmacie centrale et de la Poste SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 7 avril 1966. But: exploitation d'une pharmacie et de laboratoire de produits pharmaceutiques. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 500, au porteur. Apport en nature: la pharmacie exploitée à Genève, 9, rue du Mont-Blanc, à l'enseigne «Pharmacie centrale», soit divers actifs selon inventaire du 7 avril 1966, ainsi que le goodwill, l'enseigne, la marque «Salspareille Model», pour un montant total de fr. 446 834.45, et un passif soit une dette envers un tiers de fr. 321 834.45 pour fr. 125 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 100 000, le solde de fr. 25 000 étant porté au crédit de l'un des apporteurs. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Hess, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 9, rue du Mont-Blanc.

5 juillet 1966.

Droguerie-parfumerie. Michèle Bosson, à Genève, droguerie-parfumerie (FOSC. du 14 juin 1963, page 1746). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

5 juillet 1966. Vêtements pour enfants.

Mme Brunazzi, à Carouge. Chef de la maison: Muguette Brunazzi, née Cretigny, de Genève, à Carouge, autorisée par son mari Jean-Baptiste Brunazzi dont elle est séparée de biens. Commerce de vêtements pour enfants à l'enseigne «Primavera», 10, rue du Marché.

5 juillet 1966. Hôtel.

Fred Mayer, à Genève. Chef de la maison: Fred Mayer, de et à Genève, séparé de biens de Jcamine-Augustine-Françoise, née Dubois. Hôtel à l'enseigne «Hôtel Beau-Rivages», 13, quasi du Mont-Blanc.

5 juillet 1966. Institut de physiothérapie.

«Institut Carol» C. Petitpierre, à Carouge. Chef de la maison: Carol Petitpierre, de Genève, à Thônex. Institut de physiothérapie. 2 bis, rue Louis-de-Montfalcon.

5 juillet 1966. Banque.

De L'harpe et Cie, à Genève, banque, etc., société en nom collectif (FOSC. du 13 février 1964, page 465). Les fondateurs de pouvoir Bertrand de Murali et François Rilliet (inscrits) signent dorénavant individuellement.

5 juillet 1966.

Société Immobilière Calabry A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1961, page 746). Arthur Dorsaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Brun, de Lancy, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue de la Cité, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

5 juillet 1966.

Société Immobilière Calabry B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1961, page 746). Arthur Dorsaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Brun, de Lancy, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue de la Cité, c/Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

5 juillet 1966.

Corderie Nationale, Delacroixriehe et Cie Société anonyme, à Carouge (FOSC. du 14 août 1963, page 2368). La procuration d'Aldo Cagna et d'Adolf Haltmeier est radiée.

5 juillet 1966.

Société Immobilière Rue Emile-Yung N° 17, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 janvier 1963, page 43). Pierre Roux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Brun, de Lancy, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue de la Cité, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

5 juillet 1966.

Société Immobilière Rue Eynard 6, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 septembre 1963, page 2545). Yves Maître (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Brun, de Lancy, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue de la Cité, c/Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

5 juillet 1966. Etude des marchés, etc.

Fisecon Limited, Londres, succursale de Genève, à Genève, étude des marchés, etc. (FOSC. du 24 mai 1965, page 1644), succursale de «Fisecon Limited», à Londres, société anonyme. James-Gerard Curzon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. La succursale est dorénavant engagée par la signature individuelle de l'administratrice Ann-Victoria Curzon (inscrite) qui n'exerce plus les fonctions de secrétaire.

5 juillet 1966.

«Swissair» Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne, succursale à Genève (FOSC. du 20 mai 1966, page 1644), succursale de «Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Rolf Krähenbühl, de Signau (Berne) à Zurich, et à Willi Schurter, de Buch am Irchel (Zurich), à Wallisellen (Zurich).

5 juillet 1966.

Société anonyme de la Tribune de Genève, à Genève (FOSC. du 26 juillet 1965, page 2342). La procuration de Walter Hubscher est radiée.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 24. April 1928 von Fr. 1000, Beleg Serie I/2432, lastend auf Parzellen Nrn. 10 und 39, Grundbuch Liesberg, Eigentümer der Grundstücke: Dora Häner-Schweizer, Liesberg.

Der Besitzer der Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert 1 Jahr seit der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (536\*)

4242 Laufen, den 11. Juli 1966

Der Gerichtspräsident:  
J. Gubler

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief zu Gunsten der Hypothekarkasse Bern vom 19. Oktober 1917 von Fr. 9700.—, Belege Serie I, Nr. 995, lastend auf der Liegenschaft Spiez, Grundbuch Nr. 1780 der Frau Rosa Luginbühl geb. Mühlematter, Angern, Faulensee.

Der Besitzer des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert einem Jahr seit der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (535\*)

3752 Wimmis, den 11. Juli 1966

Der Gerichtspräsident von  
Niedersimmental: A. Ott

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1. Inhaberaktie Nr. 425774 der Schweiz. Kreditanstalt, Zürich, zu Fr. 500 nom., mit Coupons Nr. 20 u. ff. und dem Talon.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 7. März 1966

(241\*)

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1. Namenschuldbrief über Fr. 45 000 (ursprünglich Fr. 35 000), datiert 14. August 1962, lautend auf Frau Wwe. Rosa Schläufer, geb. Moser, geb. 1906, jetzt auf Frau Rosa Haag-Schläufer, geb. 1926, von Zürich, Bachtobelstrasse 34, Zürich 3, zu Gunsten Zürcher Kantonalbank, Zürich, lastend im ersten Rang, auf der Liegenschaft Bachtobelstrasse 34, Zürich 3, Kat. Nr. 3513 (Plan 12); Grundbuchamt Wiedikon-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 7. März 1966

(242\*)

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux art. 870 ss CC, 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de Fr. 12 000.—, inscription 156 1958 au bureau du registre foncier de Neuchâtel, grevant l'article 2706 du cadastre de Neuchâtel, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 11 juillet 1967, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (537\*)

2000 Neuchâtel, le 11 juillet 1966

Le président du Tribunal civil I  
de Neuchâtel: Bongemont.

Le détenteur de la cédule hypothécaire N° 127 136 de fr. 16 212 en faveur de Mme Aline Pantet, à Chavornay, troisième rang, profite des cases libres, inscrite le 8 janvier 1953, grevant des immeubles propriété de Georges-Constant-Lustin fils de Jean-Henri Pantet, sur le territoire de la commune de Chavornay, est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal du district d'Orbe dans un délai échéant le 31 juillet 1967, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (529\*)

1350 Orbe, le 5 juillet 1966.

Le président du Tribunal du district d'Orbe: Cl. Vantier

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

### Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Hans Müller-Hessler, Mercerie, Bonneterie, Damenkonfektion, Allschwilerstrasse 97, Basel, einen Totalausverkauf bewilligt und den Ehegatten Hans und Else Müller-Hessler und Erika Müller geb. Sacher für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis 15. Januar 1972 auferlegt. (AA. 174)

4001 Basel, den 12. Juli 1966

Polizeidepartement Basel-Stadt:  
Administrativabteilung

### Proglas A.G. (Proglas S.A.) (Proglas Ltd.), Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Zweite Veröffentlichung

Zufolge der am 5. Juli 1966 beschlossenen Auflösung obiger Gesellschaft erlässt der unterzeichnete Liquidator den im OR vorgesehenen Schuldenruf. Allfällige Gläubigeransprüche sind daher beim Unterzeichneten binnen einem Monat nach der dritten Veröffentlichung anzumelden. (AA. 172\*)

4000 Basel, den 11. Juli 1966

Der Liquidator:  
Georges Guldenschuh  
Pfeffingerstrasse 104  
4000 Basel

### Dornacheck AG. in Liquidation, Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung hat am 1. Juli 1966 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Gemäss Art. 742 OR ergeht an alle Gläubiger die Aufforderung, alle Ansprüche irgendwelcher Art gegen die Gesellschaft bis 31. August 1966 unter Nennung und Vorlage der Beweismittel bei Herrn Dr. Alfons Breitenbach, Bubenbergrplatz 9, 3000 Bern, anzumelden. (173\*)

6000 Luzern, 6. Juli 1966

Die Liquidatoren

### Hotel Schwert AG. in Liquidation, 8636 Wald / ZH

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Dritte Veröffentlichung

Mit Beschluss vom 21. April 1966 hat die ordentliche Generalversammlung der Hotel Schwert AG. die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidatoren sind die Herren Johannes Honegger-Berner, Rolf Knobel und Denis Eugster, alle in Wald (ZH), bestellt worden. Gemäss Artikel 742 OR ergeht an alle Gläubiger die Aufforderung, ihre Ansprüche innert einem Monat bei den Liquidatoren anzumelden. (AA. 159\*)

8636 Wald (ZH), den 28. Juni 1966

Die Liquidatoren

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

#### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 217777. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1966, 12 Uhr.  
Fagersta Bruks Aktieföretag, Fagersta (Schweden).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenan-  
gabe der Marke Nr. 114794. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 28. Februar 1966 an.

Rohes und teilweise bearbeitetes Eisen und Stahl, insbesondere gewalzte,  
geschmiedete und gegossene Gegenstände, wie Bleche, Drähte und Röhren.  
(Int. Kl. 6)



N° 217778. Date de dépôt: 2 mars 1966, 20 h.  
Ennis Fabrics Limited, Ennis (Conté de Clare, Irlande).  
Fabrication et commerce.

Tapis, couvertures, paillasons, nattes, sparterie. (Cl. int. 22, 24, 27)



N° 217779. Date de dépôt: 18 avril 1966, 21 h.  
De Cerny Watch S.A., 2, rue du Môle, Genève.  
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.  
(Cl. int. 14)



Nr. 217780. Hinterlegungsdatum: 13. April 1966, 18 Uhr.  
Knoll International Aktiengesellschaft, Vaduz (Liechtenstein).  
Fabrikation und Handel.

Möbelstücke, insbesondere Tische, Pulte, Sitze, Fauteuils, Stühle, Couches.  
Gewebe, insbesondere bedruckte Vorhangmaterialien, Polstermaterialien aus  
Gewebe, Polstermaterialien aus Plastik. (Int. Kl. 17, 20, 22, 24)



Nr. 217781. Hinterlegungsdatum: 14. April 1966, 18 Uhr.  
Aktieföretag Standardnicklerier, Verkstadsgatan 6, Kalmar (Schweden).  
Fabrikation und Handel.

Baumaterialien, natürliche und künstliche Steine, Zement, Kalk, Mörtel,  
Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder Zement; Strassenbaumaterialien;  
Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler; Schorn-  
steine; Möbel und andere Tischlereierzeugnisse. (Int. Kl. 19, 20)



Nr. 217782. Hinterlegungsdatum: 19. April 1966, 18 Uhr.  
Beecham Group Limited, auch Handel treibend unter der Firmabezeich-  
nung Hunts, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex,  
Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke und Präparate zur Bereitung dieser Getränke;  
Fruchtsäfte. (Int. Kl. 32)



N° 217783. Date de dépôt: 26 avril 1966, 21 h.  
Hermann Marending, 12, rue du Grenier, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication et commerce.

Pizza. (Cl. int. 30)



Nr. 217784. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1966, 17 Uhr.  
Surta AG, Konradstrasse 12, Zürich 5. — Fabrikation und Handel.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

## Costa Penna

Nr. 217785. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1966, 17 Uhr.  
Surta AG, Konradstrasse 12, Zürich 5. — Fabrikation und Handel.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

## Costa Penha

Nr. 217786. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1966, 21 Uhr.  
A. Rothfuchs, Ing., Haus für Technik, Dufourstrasse 107, Zürich.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenan-  
gabe der Marke Nr. 114581. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 5. November 1965 an.

Oeler für Haushalt und Maschinen, Prüftransformatoren für Industrie, elektri-  
sches Isolier- und Installationsmaterial, elektrische Apparate für Haushalt,  
Industrie und Büro, Mess- und Kontrollinstrumente, elektrische Signalge-  
räte für sichtbare Signalisation wie Signallampen, Fassungen, Transpa-  
rente, Ruflampen, Linsennippel, Kunstharz- und Glaslinsen, elektrische Ge-  
räte zum Schliessen, Unterbrechen, Schützen, Abzweigen oder Verbinden  
von elektrischen Stromkreisen wie: Kontakte, Kontaktgeber, Anläute-Ar-  
maturen, Steuerdruckknöpfe, Schalter, Lichttableaux, Relais, Kipp- und Um-  
schalter, elektrische Türöffner, Glühlampen, Glimmlampen, Prüflampen,  
Sieb- und Umdruckmaschinen für ebene und unebene Flächen, Prägepres-  
sen. (Int. Kl. 7, 9, 11, 16, 17, 21)



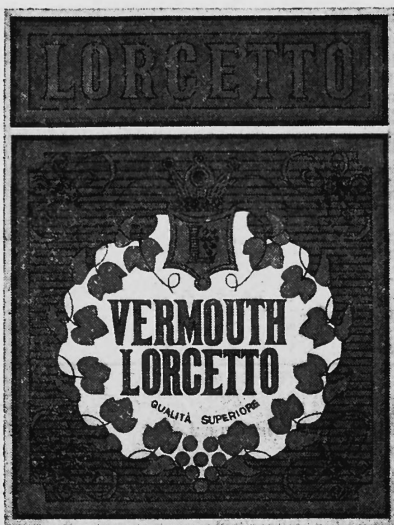
Nr. 217787. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1966, 17 Uhr.  
Carl Mittelbach & Co., Langewiesen (Thüringen, Deutschland).  
Fabrikation und Handel.

Isoliergefässe zum Warm- und Kalthalten von Getränken und Speisen.  
(Int. Kl. 21)



Nr. 217788. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1966, 5 Uhr.  
Liga Einkaufs- und Rabattvereinigung, Falkensteinerstrasse 40, Basel.  
Handel.

Vermouth. (Int. Kl. 33)



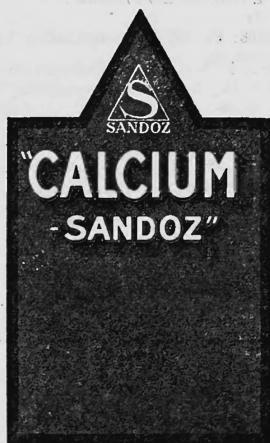
N° 217789. Date de dépôt: 20 mai 1966, 16 h.  
Charles Mussilier, Romont (Fribourg). – Fabrication et commerce.

Couleurs et vernis. (Cl. int. 2)

# ROMONTOL

Nr. 217790. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1966, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrication und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 118553. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Mai 1966 an.

Kalziumhaltige Produkte, nämlich Medikamente, chemische Produkte für hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 1, 5)



Nr. 217791. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1966, 19 Uhr.  
Neidhart & Co., Rickenbach (Zürich). – Fabrication und Handel.

Beidseitig besprühte Watte aus Baumwolle, Wolle, Zellwolle, Mischfasern sowie synthetischen und künstlichen Fasern für die Fabrication von Konfektion (Skijacken, Morgenröcke, Sportbekleidung und andere wattierte Konfektion), für die Polstermöbel- und Möbelindustrie, für Tapezierer, Sattler und das Autogewerbe, für Steppdecken und Matratzen. (Int. Kl. 22)



Nr. 217792. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1966, 19 Uhr.  
Neidhart & Co., Rickenbach (Zürich). – Fabrication und Handel.

Beidseitig besprühte Watte aus Baumwolle, Wolle, Zellwolle, Mischfasern sowie synthetischen und künstlichen Fasern für die Fabrication von Konfektion (Skijacken, Morgenröcke, Sportbekleidung und andere wattierte Konfektion), für die Polstermöbel- und Möbelindustrie, für Tapezierer, Sattler und das Autogewerbe, für Steppdecken und Matratzen. (Int. Kl. 22)



N° 217793. Date de dépôt: 25 mai 1966, 21 h.  
Machines à café express «La San Marco» S.A., 161, avenue de Morges, Lausanne. – Fabrication et commerce.

Café et machines à café. (Cl. int. 11, 30)



Nr. 217794. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1966, 19 Uhr.  
H. R. Kaufmann & Cie., Gränichen (Aargau). – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 113266. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. November 1965 an.

Samen, Pflanzen, Gärtnereibedarfsartikel. (Int. Kl. 1, 5, 8, 21, 31)



Nr. 217795. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1966, 16 Uhr.  
Paul Meyer, Bijouterie-Gotthardminerale, Andermatt (Uri).  
Fabrication und Handel.

Schmuck- und Schmiedewaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



N° 217796. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juin 1966, 18 h.  
Himetco S.A., 6, rue de la Rôtisserie, Genève. – Fabrication et commerce.  
Pièces détachées d'horlogerie, notamment spiraux nus et spiraux virolés. (Cl. int. 14)

P H I



**Handels- und Anlagebank Basel AG.**

Banque de Commerce et de Placements Bâle S.A.

**Basel**

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1966		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 830 496.67	Banken-Kreditoren auf Sicht	13 189.56		
Bankendebitoren auf Sicht	16 000 510.61	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	17 916 728.03		
Bankendebitoren auf Zeit	4 561 875.—	Kreditoren auf Zeit	3 236 250.—		
Wechsel	976 281.85	Depositen- und Einlagehefte	14 665.15		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	2 034 011.20	Checks und kurzfristige Dispositionen	500 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	298 553.40	Sonstige Passiven	305 174.82		
Sonstige Aktiven	306 308.05	Kapital	4 000 000.—		
Kautionen: Fr. 101 515.—		Gesetzliche Reserven	20 000.—		
Indossamentsverpflichtungen: Fr. 5 923 500.—		Gewinnvortrag	2 029.22		
	26 008 036.78				26 008 036.78

**Handelskredit-Bank AG., Zürich**

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1966		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	2 248 180.15	Bankenkreditoren auf Sicht	1 236 516.28		
Coupons	1 357.75	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	10 926 099.34		
Bankendebitoren auf Sicht	4 776 173.93	Kreditoren auf Zeit	5 475 314.85		
Bankendebitoren auf Zeit	2 505 570.85	davon mehr als 1 Jahr fest Fr. —.—			
Wechsel	223 577.60	Depositen- und Einlagehefte	2 470 783.73		
Reports	62 662.50	Kassenobligationen	197 000.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	727 047.78	Checks und kurzfristige Dispositionen	69 699.50		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	9 435 480.56	Sonstige Passiven	826 810.53		
davon gegen hypothek. Deckung: Fr. 383 112.—		Aktienkapital	2 000 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3 628 239.75	Gesetzliche Reserve	400 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	937 867.—	Ausserordentliche Reserve	800 000.—		
Sonstige Aktiven	40 235.45	Saldovortrag	184 169.09		
	24 586 393.32	(Kautionsverpflichtungen: Fr. 778 950.—)			24 586 393.32

**Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft, St. Gallen**

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1965		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre ode. Garanten	500 000	Aktien- oder Garantiekapital	1 000 000		
Aktien und Anteilscheine	74 501	Reservfonds	65 000		
Obligations und Pfandbriefe	3 626 563	Spezialreserven:			
Grundpfandtitel	3 143 500	Organisationsfonds	50 000		
Grundstücke	858 000	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	110 000		
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	104 241	Prämienreserve und Rentenübertrag	7 393 721		
Darlehen gegen Faustpfand	200 000	Prämienübertrag	269 429		
Uebrig Kapitalanlagen	140 000	Uebrig technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	40 000		
Liquide Mittel	185 218	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	108 376		
Guthaben aus Rückversicherungen	95 704	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	36 228		
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	9 250	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	65 952		
Ausstehende Zinsen und Mieten	10 965	Uebrig Passiven	89 164		
Stückzinsen	81 185	Personal-Fürsorgefonds: Fr. 109 053 (selbständige Stiftung)			
Uebrig Aktiven	207 891	Vortrag auf neue Rechnung	9 148		
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 7 436 241					9 237 018
	9 237 018				

Familia  
Lebensversicherungs-Gesellschaft  
Furgler Schöb

**Le Phénix, Compagnie Française d'Assurances sur la Vie, Paris**

Actif		Bilan au 31 décembre 1965		Passif	
	Fr. fr.		Fr. fr.		Fr. fr.
Actions et parts sociales	151 526 230.20	Capital social	200 000.—		
Obligations et lettres de gage	442 383 174.55	Reserves spéciales:			
Prêts à des corporations	32 854 158.46	Fonds de guerre (Dotation Cie)	60 000.—		
Titres de gage immobilier	32 189 100.42	Reserve de garantie	6 582 129.59		
Immeubles	92 356 998.64	Reserve de prévoyance pour éventualités diverses	1 068 742.52		
Prêts et avances sur polices	9 532 253.67	Reserve de réévaluation	29 804 822.19		
Autres placements	13 072 475.83	Reserve de revalorisation	—.—		
Avoirs liquides	15 989 705.78	Reserve de valorisation	524 981.69		
Avoirs provenant des réassurances	55 539 515.34	Participations déposées au fonds de guerre	58 676.68		
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	37 296 163.90	Reserves mathématiques et correction relative à l'éché-			
Intérêts et loyers échus mais non recouverts	4 755 042.86	ance des rentes	624 783 173.19		
Intérêts courus	7 533 447.32	Correction relative à l'échéance des primes	27 401 369.85		
Autre actif	16 129 141.38	Reserves pour prestations d'assurance en suspens	5 745 393.23		
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: Fr. 49 094 440.45		Reserves des réassurances acceptées	88 267 025.25		
	911 157 408.35	Autres réserves techniques de la branche vie	3 144 394.82		
		Créances des réassureurs	44 963 757.73		
		Dépôts et cautionnements	2 614 630.39		
		Bénéfices laissés en dépôt ou à verser	39 362 038.43		
		Autre passif	36 542 886.05		
		Solde à nouveau	33 386.74		
			911 157 408.35		

Le Phénix, Compagnie Française d'Assurance sur la Vie  
Le directeur: J. Nardin

**Kobag Spar- Bau- und Hypothekenbank AG., Basel**

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1966		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	456 515.62	Bankenkreditoren auf Zeit	200 000.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	685 021.42
Bankendebitoren auf Sicht	367 271.55	Kreditoren auf Zeit	1 614 534.45	davon mehr als 1 Jahr fest: Fr. 1 446 235.25	
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	43.20	Spareinlagen	10 649 325.38	Depositen- und Einlagehefte	2 362 432.20
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	1 167 946.90	Kassaobligationen	3 396 200.—	Pfandbriefdarlehen	5 750 000.—
davon gegen hypothek. Deckung: Fr. 1 108 746.90		Sonstige Passiven	491 053.99	Kapital	800 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	8 109.—	Genüßscheine ohne Nennwert laut § 7 der Statuten		Stück 3907	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 348 372.55	Reserven	839 000.—	Saldovortrag vom Vorjahr	22 033.88
davon gegen hypothek. Deckung: Fr. 1 229 416.75		Kautionsverpflichtungen: Fr. 208 400.—			
Hypothekaranlagen	22 331 698.05				
Wertschriften und Beteiligungen	675 762.—				
Nicht einbezahltes Aktienkapital	160 000.—				
Sonstige Aktiven	293 882.45				
Kautionsdebitoren: Fr. 208 400.—					
	<u>26 809 601.32</u>				<u>26 809 601.32</u>

**«Turica» Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich**

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1965		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre	1 000 000.—	Eigenkapital:		Aktienkapital	2 000 000.—
Wertschriften:		Aktienkapital	2 000 000.—	Reservefonds	1 400 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	8 156 720.—	Reservefonds	1 400 000.—	Spezialreserven:	
Aktien von Versicherungsunternehmen	164 000.—	Spezialreserven:		Kursreserve	150 000.—
Uebrigere Aktien	374 000.—	Kursreserve	150 000.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	870.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		Prämienüberträge	2 100 000.—
Guthaben bei Banken	114 913.37	Prämienüberträge	2 100 000.—	Schwebende Schäden	4 600 000.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	89 672.—	Schwebende Schäden	4 600 000.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	356 392.46
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	953 305.59	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	356 392.46	Depots aus abgegebenen Versicherungen	18 238.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	15 040.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen	18 238.—	Schuldverpflichtungen:	
Uebrigere Aktiven	26 598.99	Schuldverpflichtungen:		bei Agenten	31 143.14
	<u>10 895 119.95</u>	bei Agenten	31 143.14	Uebrigere Passiven	70 000.—
		Uebrigere Passiven	70 000.—	Gewinn	169 346.35
		Gewinn	169 346.35		<u>10 895 119.95</u>
8022 Zürich, den 29. Juni 1966				«Turica» Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaft	
				Künzler	Schelbli

**Banque Romande, Genève**

Actif		Bilan au 30 Juin 1966		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	7 265 793.68	Engagements en banque à vue	274 388.46	Engagements en banque à terme	2 991 565.02
Coupons	37 922.50	Engagements en banque à terme	2 991 565.02	Comptes créanciers à vue	24 977 698.87
Avoirs en banque à vue	6 124 124.04	Comptes créanciers à terme	16 231 088.10	dont à plus d'un an ferme	Fr. 2 010 901.75
Avoirs en banque à terme	1 669 149.60	dont à plus d'un an ferme	Fr. 2 010 901.75	Dépôts en caisse d'épargne	10 672 301.09
Effets de change	1 134 747.70	Dépôts en caisse d'épargne	10 672 301.09	Livrets de dépôts	1 696 954.37
Comptes courants débiteurs en blanc	7 821 907.90	Livrets de dépôts	1 696 954.37	Bons de caisse	1 688 000.—
Comptes courants débiteurs gagés	42 138 389.03	Bons de caisse	1 688 000.—	Emprunt par obligations convertibles	13 200 000.—
Avances et prêts gagés	19 868 331.45	Emprunt par obligations convertibles	13 200 000.—	Chèques et dispositions à court terme	318 217.75
Placements hypothécaires	1 528 011.85	Chèques et dispositions à court terme	318 217.75	Dettes hypothécaires sur l'immeuble à l'usage de la banque:	
Titres et participations	7 425 488.05	Dettes hypothécaires sur l'immeuble à l'usage de la banque:		Cédule en mains de tiers	Fr. 450 000.—
Immeuble à l'usage de la banque	1 000 000.—	Cédule en mains de tiers	Fr. 450 000.—	Cédule propriété de la banque	Fr. 360 000.—
Autres immeubles	1 514 529.65	Cédule propriété de la banque	Fr. 360 000.—	Dettes hypothécaires sur autres immeubles	200 000.—
Autres postes de l'actif	1 186 179.05	Dettes hypothécaires sur autres immeubles	200 000.—	Autres postes du passif:	
	<u>98 714 574.50</u>	Autres postes du passif:		Transitoires	2 804 360.84
Comptes d'ordre et cautionnements: Fr. 6 275 525.80		Transitoires	2 804 360.84	Réserves spéciales	10 000 000.—
		Réserves spéciales	10 000 000.—	Capital-actions	12 000 000.—
		Capital-actions	12 000 000.—	Réserve légale	650 000.—
		Réserve légale	650 000.—	Fonds de péréquation du dividende	200 000.—
		Fonds de péréquation du dividende	200 000.—	Comptes d'ordre et cautionnements: Fr. 6 275 525.80	
		Comptes d'ordre et cautionnements: Fr. 6 275 525.80			<u>98 714 574.50</u>

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Bundesratsbeschluss**

über die Verwertung der Rapsernte 1966 und den Rapsanbau 1966/67  
(Vom 12. Juli 1966)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 20 und 120 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951 sowie auf die Artikel 12, 43 und 52 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953, beschliesst:

**Art. 1.** Der Produzentenpreis für qualitativ einwandfreie Rapssaat der Ernte 1966 aus ordnungsgemäss abgeschlossenen Anbauverträgen wird festgesetzt auf 120 Franken je 100 kg an die Verladestation geliefert. Für Ablieferungen aus Anbau ohne Vertrag oder in Ueberschreitung eines Vertrages beträgt der Preis 60 Franken je 100 kg. Diese Preise gelten für Rapssaat mit einem Wassergehalt von 11,1 bis 12 Prozent; für Wassergehalte über 12 Prozent wird ein Preisabzug gemacht und für Gehalte unter 11,1 Prozent eine Preiszu-

lage gewährt. Bei Wassergehalten von über 12 Prozent bis 14 Prozent beträgt der Abzug 70 Rappen je 0,5 Prozent des grösseren Wassergehaltes und je 100 kg Rapssaat. Bei Wassergehalten von über 14 Prozent wird der Abzug nach einer vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement herausgegebenen Bewertungsliste festgesetzt. Bei Wassergehalten von unter 11,1 Prozent beträgt die Zulage 70 Rappen für je 0,5 Prozent des geringeren Wassergehaltes und je 100 kg Rapssaat, höchstens aber 8 Franken je 100 kg.

**Art. 2.** Für die Verwertung der Rapsernte 1966 ordnet das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement den Ankauf der Rapssaat bei den Produzenten, die Verarbeitung durch die Oelwerke sowie die Verwertung des Rapsöles und der Verarbeitungsrückstände. So kann es insbesondere Vereinbarungen abschliessen:

a) mit den landwirtschaftlichen Organisationen über die Uebernahme der Rapsernte, die Ermittlung des Gebrauchswertes der einzelnen Partien Rapssaat, die Ablieferung an die Oelwerke und die Rücknahme der Verarbeitungsrückstände durch die Produzenten;

- b) mit den Oelwerken über die Verarbeitung der Rapssaat sowie über die Verwertung und die Verkaufspreise der Erzeugnisse;  
c) mit den landwirtschaftlichen Organisationen über die ihnen für ihre Mitwirkung zukommenden Entschädigungen.

**Art. 3.** Die Verkaufspreise der Erzeugnisse (Art. 2, Buchstabe b) werden von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle im Einvernehmen mit der Abteilung für Landwirtschaft unter Berücksichtigung der Preislage für die üblichen Speiseöle bestimmt.

**Art. 4.** Der Bund gewährleistet den Produzenten die Abnahme der inländischen Rapsernte 1967 von einer Anbaufläche bis zu 8000 ha unter der Bedingung, dass die Produzenten die Verarbeitungsrückstände (Rapskuchen, Rapsextraktionschrot) im Verhältnis ihrer Rapslieferungen zurücknehmen.

**Art. 5.** Für die Ernte 1967 wird der Bundesrat den Produzentenpreis für Rapssaat aus Anbauverträgen festsetzen unter Berücksichtigung der Gesteungskosten, der Ertrags- und Verwertungsverhältnisse.

**Art. 6.** Dieser Beschluss tritt am 15. Juli 1966 in Kraft. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, die Eidgenössische Preiskontrollstelle und die Abteilung für Landwirtschaft sind mit dem Vollzug beauftragt.

Der Bundesratsbeschluss vom 16. Juli 1965 über die Verwertung der Rapsernte 1965 und den Rapsanbau 1965/66 ist aufgehoben. Tatsachen, die während der Gültigkeitsdauer der aufgehobenen Bestimmungen eingetreten sind, werden noch nach diesen beurteilt.

### Arrêté du Conseil fédéral

concernant l'utilisation de la récolte de colza de 1966 et la culture de cet oléagineux en 1966/1967

(Du 12 juillet 1966)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 20 et 120 de la loi sur l'agriculture du 3 octobre 1951; vu les articles 12, 43 et 52 de l'ordonnance générale sur l'agriculture du 21 décembre 1953, arrête:

**Article premier.** Le prix à payer au producteur pour le colza de qualité irréprochable récolté en 1966 dans les cultures ayant fait l'objet de contrats en règle est fixé à 120 francs les 100 kilos, franco gare de départ. La graine provenant de cultures libres ou obtenue grâce à un dépassement de la surface contractuelle sera payée 60 francs les 100 kilos. Ces prix s'appliquent à la graine contenant 11,1 à 12 pour cent d'eau. Entre 12 et 14 pour cent, la retenue sera de 70 centimes par 100 kilos pour 0,5 pour cent d'écart. Au-delà de 14 pour cent, elle se calculera d'après le barème de taxation établi par le Département de l'économie publique. Au-dessous de 11,1 pour cent, le supplément sera de 70 centimes pour 0,5 pour cent d'écart, mais au maximum de 8 francs par 100 kilos.

**Art. 2.** Afin d'assurer le placement de la récolte de 1966, le Département de l'économie publique réglera l'achat au producteur, la mise en œuvre par les huileries, ainsi que l'utilisation de l'huile et des résidus. Il pourra en particulier conclure des conventions:

- avec les organismes agricoles, en ce qui concerne la prise en charge de la récolte, la taxation des lots offerts, la livraison aux huileries et la reprise des sous-produits par les producteurs;
- avec les huileries, pour ce qui est de la transformation de la graine, du placement et des prix de vente des produits;
- avec les groupements agricoles, au sujet de l'indemnité due pour leur participation.

**Art. 3.** Les prix de vente des produits (art. 2, lettre b) seront fixés par l'office fédéral du contrôle des prix, compte tenu des cours des huiles comestibles courantes et d'entente avec la division de l'agriculture.

**Art. 4.** La Confédération garantit aux producteurs l'achat du colza récolté en 1967 dans le pays sur une surface de 8000 hectares au maximum, à condition qu'ils représentent les sous-produits (tourteaux et grumeaux d'extraction) au prorata de leurs livraisons.

**Art. 5.** Pour la récolte de 1967, le Conseil fédéral fixera le prix de la graine provenant des cultures sous contrat, compte tenu des frais de production, des rendements et des possibilités d'utilisation.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 15 juillet 1966. Le Département de l'économie publique, l'office fédéral du contrôle des prix et la division de l'agriculture sont chargés de son exécution.

Est abrogé l'arrêté du Conseil fédéral du 16 juillet 1965 concernant l'utilisation de la récolte de colza de 1965 et la culture de cet oléagineux en 1965/1966. Les dispositions abrogées restent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.

### République du Vietnam

#### Taxe à l'exportation

Le bulletin de la chambre de commerce française du Vietnam a reproduit, en traduction française, l'arrêté interministériel (N° 305 - B.K.T./V.P./N.D.) du 18 juin 1966 qui a assujéti, dans la république du Vietnam, les exportations de caoutchouc et de plumes de canard à une taxe de 40% pour le premier de ces deux produits et de 20% pour le second. Sortant ses effets dès le 18 juin 1966, cette taxe de sortie est calculée sur le prix F.O.B. de ces marchandises et suivant le nouveau taux de change officiel de 118 piastres vietnamiennes par dollar U.S. 162. 14. 7. 66

### République du Vietnam

#### Nouveau taux de change officiel de la piastre vietnamienne. Application de mesures anti-inflationnistes.

Les bulletins de la chambre de commerce française du Vietnam (N° 3393 et 3394) des 21 et 22 juin 1966 ont publié, en traduction française, divers textes législatifs et administratifs vietnamiens qui ont été pris pour simplifier et uniformiser les taux de change et lutter avant tout contre l'inflation et certaines inégalités sociales. Il est reproduit ci-après une brève analyse des dispositions entrant en ligne de compte:

Ayant décidé de généraliser, avec effet au 18 juin 1966, à 118 piastres vietnamiennes le taux de change du dollar U.S. pour toutes les opérations internationales de transfert financier ou commercial, le gouvernement vietnamien a refixé à cette fin le taux officiel de la piastre vietnamienne à 80 piastres vietnamiennes pour un dollar U.S. et a institué parallèlement:

- une surtaxe de consolidation économique de 38 piastres vietnamiennes par dollar U.S. frappant toutes les opérations de transfert financier et commercial, de l'intérieur du pays vers l'étranger;
- une subvention de consolidation économique de 38 piastres vietnamiennes par dollar U.S. grevant, à l'exception de certaines opérations, les affaires de transfert financier et commercial, de l'étranger vers l'intérieur du pays.

Dans le cadre de la réforme ci-dessus, les pouvoirs publics vietnamiens ont supprimé simultanément:

- le marché libre des devises à accès limité (73,50 piastres vietnamiennes = 1 dollar U.S.), par l'intermédiaire duquel on pouvait réaliser des transferts de fonds et des cessions de devises déterminés;
- la surtaxe de développement économique et de défense nationale<sup>1)</sup> fixée à  $\frac{2}{3}$  de la valeur C.I.F., calculée sur la base de 35 piastres vietnamiennes pour un dollar U.S. et qui grevait toutes les marchandises importées dans la république du Vietnam;
- le «Fonds spécial» créé à la Banque nationale du Vietnam pour l'achat et la vente de devises étrangères à l'ancien taux libre de 73,50 piastres vietnamiennes pour un dollar U.S., ainsi que la subvention spéciale de 44,50 piastres vietnamiennes par dollar U.S. dont bénéficiait le vendeur de devises et la surtaxe du même montant que supportait l'acheteur de devises provenant de ce fonds.<sup>2)</sup>

Les droits de douane<sup>3)</sup> et la taxe d'austérité<sup>4)</sup> sont maintenus et continuent provisoirement à être calculés selon l'ancien taux de change officiel de 35 piastres vietnamiennes par dollar U.S., le nouveau taux officiel de 80 piastres vietnamiennes par dollar U.S. ne devenant applicable à cette fin que lorsque les droits inscrits au tarif douanier et la taxe d'austérité en vigueur auront été rectifiés.

En ce qui les concerne, les quotités de la taxe de péréquation<sup>5)</sup> ne subissent pas de changement. En modification des prescriptions antérieures régissant la perception de la taxe, les banques intermédiaires doivent cependant la prélever avant la remise à leurs clients des documents ou certificats de garantie afférents aux licences d'importation soumises à la taxe.

Des prescriptions transitoires<sup>6)</sup> visent par ailleurs les marchandises importées sous le couvert de licences déjà approuvées par la Banque nationale du Vietnam, dont les contrats de change et les ouvertures de crédit ont été effectués avant le 18 juin 1966, mais dont les déclarations de sortie d'entrepôt n'avaient pas encore été enregistrées et réglées avant cette date.

Il ressort d'autre part des textes vietnamiens et des précisions reçues de Saïgon que les pouvoirs publics ont décidé d'accroître sensiblement les possibilités d'importation pour atténuer les effets de la hausse des prix des produits importés découlant de l'application des mesures prémentionnées, celles-ci équivalant en fait à une dévaluation de près de 100% de la piastre vietnamienne. En effet, les importateurs devront payer 118 piastres vietnamiennes par dollar U.S. contre 60 précédemment (35 + surtaxe  $\frac{2}{3}$ , soit 25 = 60 piastres vietnamiennes).

On a décidé enfin de prendre d'autres dispositions de rationalisation pour arriver à supprimer les restrictions auxquelles s'opposent les activités commerciales et industrielles dans la république du Vietnam. Parmi ces dispositions, il sied de citer celles qui concernent l'octroi conditionnel accru d'autorisations pour l'exercice de la profession d'importateur, l'intensification de la concurrence, la suppression de l'attribution des devises étrangères d'après le système des quotas et des points<sup>7)</sup>, l'examen libéral des demandes de création d'installations industrielles et la simplification des procédures d'importation de machines et de matières premières.

La division du commerce du DEP, à Berne, donnera de plus amples renseignements au sujet des nouvelles dispositions vietnamiennes aux intéressés qui lui en feront la demande par écrit.

<sup>\*)</sup> L'introduction de cette subvention et de cette surtaxe correspondait en fait à l'instauration d'un cours spécial où un dollar U.S. valait 118 piastres vietnamiennes.

<sup>1)</sup> Voir FOSC. N° 22 du 27 janvier 1962 (République du Vietnam. - Réforme financière et économique).

<sup>2)</sup> Voir FOSC. N° 74, 96, 106 et 138 des 29 mars, 26 avril, 7 mai et 16 juin 1966 (République du Vietnam. - Taxe de péréquation).

<sup>3)</sup> Ces prescriptions comportent le maintien du prélèvement de l'ancienne taxe de développement économique et de défense nationale de  $\frac{2}{3}$ ; et le prélèvement simultané d'une taxe d'égalisation de change de 58 piastres vietnamiennes par dollar U.S.

<sup>4)</sup> Des mesures concrètes sortent d'ores et déjà leurs effets dans la République du Vietnam. Voir pour plus de détails l'avis paru dans la FOSC. N° 158 du 9 juillet 1966. 162. 14. 7. 66

### Auslandspostüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 13. Juli 1966 - Cours de conversion dès le 13 juillet 1966

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.71; Dänemark/Danemark: Fr. 62.65; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.50; Frankreich/France: Fr. 88.45; Italien/Italie: Fr. -69<sup>50/100</sup>; Marokko/Maroc: Fr. 86.70; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.05; Norwegen/Norvège: Fr. 60.55; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.80; Schweden/Suède: Fr. 83.80.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\*: 1 £ Sterl. = Fr. 12.08\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung/chèques postaux Nr. 40-600, Basel/Bâle. 162. 14. 7. 66

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

# das unsichtbare Handtuch



immer mehr gefragt

Mit dem Baege-Händetrockner nie mehr schmutzige und zerrissene Handtücher.

Einfache Bedienung: Ein Knopfdruck genügt. Alles, 40 Sekunden lang zirkuliert sympathisch temperierte Luft aus dem Baege-Händetrockner. Fertig.

- absolut hygienisch
- keinerlei Wartung
- geringe Betriebskosten
- SEV-geprüft
- geräuscharm
- robustes Stahlgehäuse
- kleines Format
- und - kleiner Preis!

Baege-Händetrockner kosten:



Modell Super, 1650 Watt Fr. 270.- (mit Zeitschalter oder Fusschalter)



Modell Progress, 2000 Watt Fr. 345.- (nur mit Fusschalter)

Baege-Händetrockner gehören in jeden fortschrittlichen Betrieb. Viel und gern gesehen in: Cafés, Restaurants, Büros, Fabriken, Kinos, Theatern, Tankstellen, Spitalern, Sanatorien etc.

Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung

## W. Baumann

Basel, Thiersteinallee 29, Tel. 061/34 18 11

### Prêts rapides

- Pas de caution jusqu'à Fr. 10 000.-
- Pas de demande de renseignements à l'employeur ni au propriétaire.
- Conditions sérieuses.

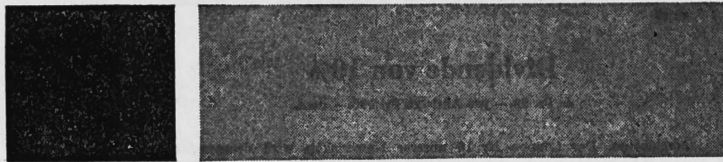


Veillez nous envoyer ce coupon aujourd'hui encore. Vous trouverez un ami en la banque spécialisée depuis 50 ans.

**Banque Procrédit**  
Fribourg, Tél. 037 / 26431

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Localité \_\_\_\_\_

## Coupon-Zahlungen per 15. Juli 1966



# FONSA

Anlagefonds für Schweizer Aktien

Jahrescoupon Nr. 17, brutto	Fr. 9.71
abzüglich Couponsteuer	Fr. -27
Verrechnungssteuer	Fr. 2.69
netto pro Anteilschein	Fr. 6.75

Als Bruttobetrag für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches, der den in der Schweiz wohnhaften Personen zusteht, sind Fr. 9.96 pro Anteilschein vorzumerken.

Nicht in der Schweiz wohnhafte Anteilscheinhaber können den Verrechnungssteuerabzug nach Massgabe eines allfälligen Doppelbesteuerungsabkommens zurückfordern.

# ITAC

Anlagefonds für Italienische Aktien

Jahrescoupon Nr. 8, netto Couponsteuer	Fr. 4.50
abzüglich Verrechnungssteuer	Fr. -95
netto pro Anteilschein	Fr. 3.55

Als Bruttobetrag für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches sind Fr. 3.52 vorzumerken. Den nicht in der Schweiz wohnhaften Anteilscheinhabern kann der Coupon bei Abgabe einer Bankenerklärung ohne Abzug der Verrechnungssteuer gutgeschrieben werden.

Intrag AG  
Verwaltung von Investmenttrusts



## Schweizerische Bankgesellschaft

Ausgabe- und Zahlstellen:

alle Geschäftsstellen

Lombard, Odler & Cie, Genf  
La Roche & Co., Basel  
Chollet, Roguin & Cie, Lausanne

Gelegenheit!  
Neuwertige elektronische  
**Fakturiermaschine**  
zu günstigen Bedingungen mit Garantie abzugeben. Sie erhalten Auskunft unter Chiffre 49732-42 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

**Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England**  
**Müller-Gysin AG.**  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00

Tüchtige, vertrauenswürdige

### Persönlichkeit

Rechtsanwalt mit langjähriger Bankpraxis, sprachenkundig sucht

### Vertrauensstelle

bevorzugt TESSIN oder ITALIEN.

Offerten sind zu richten unter Chiffre AS 4626 LU an «ASSA», 8024 Zürich.



# C. F. BALLY AG.

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat die Ausschüttung einer

## Dividende von 10%

= Fr. 50.— pro Aktie zu Fr. 500.— nom.

beschlossen. Der Coupon Nr. 19 unserer Namenaktie wird demgemäß von Donnerstag, den 14. Juli, an abzüglich 3% Couponssteuer und 27% Verrechnungssteuer mit

Fr. 35.— netto für die Aktien zu Fr. 500.— nom.

eingelöst.

Die Einlösung der Coupons erfolgt an der Kasse unserer Gesellschaft in Zürich und derjenigen der Bally Schuhfabriken AG. in Schönenwerd, ferner bei sämtlichen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Zürich, den 13. Juli 1966

Für den Verwaltungsrat der C. F. BALLY AG.  
Der Präsident: G. A. Frey

## Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden

### Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende pro 1965/66 auf

10% + 2% Jubiläumsdividende

festgesetzt. Dementsprechend gelangt ab 14. Juli 1966 der Coupon Nr. 54 der Inhaberaktien Serie A

Nrn. 1=169146 und	Fr. 60.—
Nrn. 175001=200000 mit	Fr. 18.—
abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer	Fr. 42.—
<b>netto</b>	<b>Fr. 42.—</b>

der Coupon Nr. 29 der Namenaktien Serie B	Fr. 12.—
Nrn. 1=200000 mit	Fr. 3.60
abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer	Fr. 3.60
<b>netto</b>	<b>Fr. 8.40</b>

zur Einlösung.

#### Umtausch der Inhaberaktien Serie A

Nach Verwendung des Coupons Nr. 54 für die Dividende 1965/66 sind unsere Inhaberaktien Serie A nur noch mit dem Talon versehen. Dieser ist bestimmt für die Ausübung des Rechtes auf Bezug der neuen Aktien aus der von der heutigen Generalversammlung beschlossenen Kapitalerhöhung, gemäss separat erscheinendem Emissionsprospekt.

An Stelle einer **Couponsbogen-Erneuerung** findet ein Umtausch der bisherigen Inhaberaktien Serie «A» in neue Titel mit Coupons Nrn. 1—30 statt. Die Auslieferung der neuen Aktien erfolgt gegen Einreichung der alten Aktien, jedoch ohne nummernmässige Uebereinstimmung mit diesen.

Die Einlösung der Dividendencoupons sowie der Umtausch der Inhaberaktien Serie A erfolgt kostenfrei bei den folgenden Zahlstellen:

- |  |  |
|--|--|
| Schweizerische Kreditanstalt, Zürich         | } und sämtlichen schweizerischen Niederlassungen |
| Schweizerischer Bankverein, Basel            |  |
| Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich      |  |
| Bank Leu & Co. AG., Zürich                   |  |
| Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich |  |
| Herren A. Sarasin & Cie., Basel              |  |
| Herren Pictet & Cie., Genf                   |  |

Baden, den 13. Juli 1966

Der Verwaltungsrat

## Skilifte Maloja AG., Maloja

### Einladung an die Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

auf den 30. Juli 1966, um 15 Uhr, im Hotel Maloja Kulm, Maloja

#### Tagesordnung:

1. Begrüssung und Jahresbericht des Präsidenten der Skilifte Maloja AG.
2. Wahl der Stimmzähler.
3. Protokoll.
4. Jahresabrechnung.
5. Revisorenbericht und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia, Umfrage und Mitteilungen.

Die Jahresabrechnung sowie der Revisorenbericht liegen 10 Tage vor der Versammlung am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmrechtskarten für die Aktionärsversammlung werden am 30. Juli ausgehändigt, zugleich werden schriftliche Vollmachten entgegengenommen.

Der Verwaltungsrat

## COMFER S.A., BELLINZONA

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno di giovedì 25 agosto 1966, alle ore 9.30, negli uffici della società, Palazzo Vantuzzi, Viale Stazione 6, Bellinzona, per discutere e deliberare sulle seguenti

#### trattande:

- 1° Relazione sulla gestione e rapporto del revisore.
- 2° Approvazione dei conti annuali al 31 dicembre 1965 e delibera sull'impiego degli utili netti.
- 3° Scarico all'amministrazione.
- 4° Rinnovo del mandato al revisore.
- 5° Eventuali.

I conti, le relazioni e le proposte concernenti l'impiego degli utili netti sono a disposizione dei Signori azionisti, per consultazione, presso la sede della società (art. 696, cpv. 1, CO).

Il consiglio di amministrazione

## Royal Hotel, Winter und Gstaad Palace, Gstaad

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 30. August 1966, 14 Uhr, im Palace Hotel, in Gstaad

#### Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 31. August 1965.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes.
3. Bericht der Kontrollstelle sowie Genehmigung der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 30. April 1966.
4. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
5. Wahlen.
6. Bestätigung der Rechnungsrevisoren.
7. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 20. August 1966 beim Sitz der Gesellschaft, Palace Hotel, Gstaad, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die ordentliche Generalversammlung können bei der Gesellschaft, Palace Hotel, Gstaad, bis Freitag, 26. August 1966, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Gstaad, den 14. Juli 1966

## Bastei Corp. Ltd., Basel

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 5. August 1966, 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Steingraben 37, Basel

#### Traktanden:

1. Statutenänderung.
2. Wahlen.
3. Diverses.

Basel, den 14. Juli 1966

Der Verwaltungsrat

## Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. 0510 32 71 04

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt eine unentgeltliche Probennummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft». (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.).

# Stahlpulte



Formschön, in allen Varianten und Grössen ab Fr. 308.— kurzfristig ab Lager

## Fritz Rhyner

Telefon 051 25 77 07  
Ausstellung: Stockerstrasse 33, 8002 Zürich



## Stahlmöbelfabrik



F. Gut AG  
Hägendorf  
Tel 062 6 91 49

Ordner und Archivregal Nr. 41060

Verlangen Sie Prospekte u. Bezugsquellen nachweis

## Gesucht

noch zirka 2-3 kapitalkräftige Konsortialpartner für den Erwerb und die Ueberbauung eines vollständig erschlossenen

## Bauareals von zirka 30 000 m<sup>2</sup>

im Zentrum einer grossen aargauischen Industrie- und Wohnzone mit rund 10 000 Einwohnern. Ausgezeichnete Wohnlage. Grosszügige Ueberbauung bewilligt. Ausnützung 0,8. Es handelt sich um ein absolut seriöses Projekt. Die Gemeinde ist in voller Expansion, besitzt gute Schulen, kulturelle Institutionen, gute Verkehrsverbindungen und massigen Steueransatz.

Ernsthafte Interessenten erhalten Auskunft unter Chiffre P 1476 an Publicitas, 5001 Aarau.

## Inserate

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

## A VENDRE

pour cause de réorganisation

## une machine à facturer IBM 632

année de construction 1959

Pour tous renseignements s'adresser à

F. SIEGENTHALER S.A.  
chemin de Florissant 39  
1008 Prilly, tél. (021) 25 88 22

ou contacter directement IBM, Bubenberplatz 11, Bern, tél. (031) 22 38 52, Monsieur Schmid.